

# KENWOOD

## **KMM-105** **KMM-105M**

---

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

DİJİTAL MEDYA ALICISI

**KULLANIM KILAVUZU**

JVCKENWOOD Corporation



# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ                       | 2  |
| ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ                               | 3  |
| НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ                             | 4  |
| 1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации |    |
| 2 Установка часов и даты                        |    |
| 3 Установка начальных настроек                  |    |
| РАДИОПРИЕМНИК                                   | 6  |
| USB/ANDROID                                     | 8  |
| AUX   | 9  |
| ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ                              | 10 |
| НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ                               | 12 |
| СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ                            | 12 |
| Обслуживание                                    |    |
| Дополнительная информация                       |    |
| УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ                              | 13 |
| УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ                         | 15 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ                      | 18 |

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.
- Не глотайте батарею – опасность химического ожога.

Пульт дистанционного управления в комплекте этого изделия содержит аккумулятор кнопочного типа.

В случае проглатывания аккумулятора кнопочного типа он может вызвать сильные внутренние ожоги всего через 2 часа и привести к смерти.

Храните новые и использованные аккумуляторы в недоступном для детей месте.

Если аккумуляторный отсек не закрыт надежно, прекратите использование изделия и поместите его в недоступное для детей место.

Если вы полагаете, что батарея могла быть проглочена или находится внутри любой части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

## ▲ Внимание

### Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

### Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (стр. 17). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим **STANDBY**.

### Пульт дистанционного управления (RC-406):

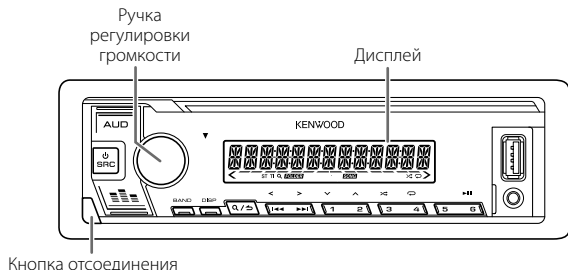
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. Заменяйте только аккумулятором такого же или эквивалентного типа.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.

## Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KMM-105**.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню **[FUNCTION]**. (Стр. 5)
- **[XX]** обозначает выбранные элементы.
- (Стр. XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

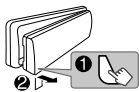
## Передняя панель



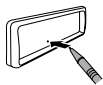
### Прикрепление



### Отсоединение



### Порядок сброса



Запрограммированные настройки, кроме сохраненных в памяти радиостанций, будут удалены.

### Задача

Включение питания

### На передней панели

Нажмите кнопку SRC.  
 • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Выберите источник

Нажмите кнопку SRC несколько раз.

Изменение отображаемой информации

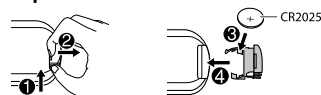
Нажмите кнопку DISP несколько раз.  
 (Стр. 13)

## Пульт дистанционного управления (RC-406)



\* Не используется

### Замена аккумулятора



### На пульте дистанционного управления

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SRC, чтобы отключить питание.  
 (Нажатие кнопки SRC не включает питание.)

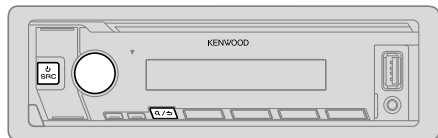
Нажмите кнопку VOL ▲ или VOL ▼.  
 • Нажмите и удерживайте в нажатом положении VOL ▲ для последовательного увеличения уровня громкости громкости до 15.

Нажмите кнопку ATT во время проигрывания для уменьшения звука.  
 • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

Нажмите кнопку SRC несколько раз.

(Недоступно)

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка отображения, а затем нажмите ее.

Доступные языки отображения:

**KMM-105** : [ENG] (Английский) или [TUR] (Турецкий)

**KMM-105M** : [EN] (Английский), [RU] (Русский), [TU] (Турецкий) или [SP] (Испанский)

В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG]/[EN].

Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. Отображается надпись "DEMO OFF".

## 2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

### Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.  
Час → Минута

4 РУССКИЙ

- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

### Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.  
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

## 3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите **⏻SRC** несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
  - Нажатие AUD напрямую переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (стр. 5), а затем нажмите ручку.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

## НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По умолчанию: **[XX]**

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>[AUDIO CONTROL]</b> |  |
| <b>[SWITCH PREOUT]</b> | (Для <b>[KMM-105]</b> )<br><b>[REAR]/[SUB-W]</b> : Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (Стр. 17)  |
| <b>[SP SELECT]</b>     | <b>[OFF]/5/4/6×9/6/OEM</b> : Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.   |
| <b>[TUNER SETTING]</b> |  |
| <b>[PRESET TYPE]</b>   | <b>[NORMAL]</b> : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (стр. 6). ;<br><b>[MIX]</b> : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.                                    |
| <b>[SYSTEM]</b>        |  |
| <b>[KEY BEEP]</b>      | <b>[ON]</b> : Включение звука нажатия кнопки. ; <b>[OFF]</b> : Выключение.   |
| <b>[TDF ALARM]</b>     | (Для <b>[KMM-105]</b> )<br><b>[ON]</b> : Включение сигнала, если Вы забудете отсоединить переднюю панель, когда для ACC установлено значение OFF. ; <b>[OFF]</b> : Выключение.   |
| <b>[SOURCE SELECT]</b> |  |
| <b>[BUILT-IN AUX]</b>  | <b>[ON]</b> : Включение варианта AUX при выборе источника. ;<br><b>[OFF]</b> : Отключение. (Стр. 9)  |
| <b>[P-OFF WAIT]</b>    | (Для <b>[KMM-105M]</b> )<br>Применимо, только если выключен демонстрационный режим.<br>Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора.<br><b>[20M]</b> : 20 минут ; <b>[40M]</b> : 40 минут ; <b>[60M]</b> : 60 минут ; <b>[- - -]</b> : Отмена |

### [F/W UPDATE]

#### [UPDATE SYSTEM]

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>[F/W UP xxxxx]</b> | <b>[YES]</b> : Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ;<br><b>[NO]</b> : Отмена (обновление не запущено).<br>Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите < <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a> >. |
|-----------------------|--|

### [CLOCK]

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>[CLOCK DISPLAY]</b> | <b>[ON]</b> : Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; <b>[OFF]</b> : Отмена. |
|------------------------|--|

### [ENGLISH]

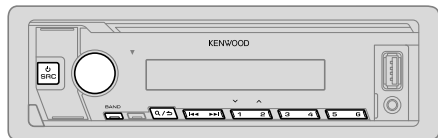
|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>[РУССКИЙ]*</b> | Выберите язык отображения для меню <b>[FUNCTION]</b> и в применимы случая информации о музыке. |
|-------------------|--|

По умолчанию выбрано значение **[ENGLISH]**.

### [TURKCE]

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>[ESPANOL]*</b> | * Доступно для выбора только для <b>[KMM-105M]</b> . |
|-------------------|--|

# РАДИОПРИЕМНИК



Доступные для выбора диапазоны:

**KMM-105** : FM1/FM2/FM3/AM/SW1/SW2

**KMM-105M** : FM1/FM2/FM3/AM

- Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.
- При приеме тревожного сигнала по FM-вещанию устройство автоматически переключается на FM предупреждение.

## Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку SRC несколько раз для выбора RADIO.
- 2 Для выбора диапазона несколько раз нажмите BAND (или нажмите #FM+/\*AM– на пульте дистанционного управления).
- 3 Для поиска станции нажмите ◀◀ / ▶▶ (или нажмите |◀◀ / ▶▶| (+) на пульте дистанционного управления).

Можно сохранить до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций AM/SW1/SW2.

- **Порядок сохранения радиостанции:** Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6).
- **Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6) (или нажмите одну из нумерованных кнопок (от 1 до 6) на пульте дистанционного управления).

## Режим настройки посредством прямого доступа (с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку DIRECT для перехода в режим настройки посредством прямого доступа.
- 2 Нажимайте нумерованные кнопки для ввода частоты радиостанции.
- 3 Нажмите ENT ▶▶, чтобы выполнить поиск радиостанции.

- Для отмены нажмите кнопку ↵ или DIRECT.
- Режим настройки посредством прямого доступа автоматически выключается, если в течение 10 секунд после действия 2 не выполнено ни одной операции.

## Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку Q/↵ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/↵.

По умолчанию: [XX]

|                 |  |
|-----------------|--|
| [TUNER SETTING] |  |
| [SEEK MODE]     | Выбор метод поиска для кнопок ◀◀ / ▶▶ при нажатии.<br>[AUTO1]: Автоматический поиск станции. ; [AUTO2]: Поиск запрограммированной радиостанции. ; [MANUAL]: Поиск станции вручную.   |
| [LOCAL SEEK]*1  | [ON]: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; [OFF]: Отмена.<br>• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз. |
| [AUTO MEMORY]   | [YES]: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; [NO]: Отмена.<br>• Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (Стр. 5)                                       |
| [MONO SET]      | [ON]: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; [OFF]: Отмена.  |

\*1 **KMM-105** : Только станции AM/SW1/SW2.

**KMM-105M** : Только станции FM.

## РАДИОПРИЕМНИК

|              |  |
|--------------|--|
| [NEWS SET]   | [ON]: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; [OFF]: Отмена.   |
| [REGIONAL]*2 | [ON]: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; [OFF]: Отмена.  |
| [AF SET]*2   | [ON]: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; [OFF]: Отмена.   |
| [TI]         | [ON]: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; [OFF]: Отмена.   |
| [PTY SEARCH] | <ol style="list-style-type: none"><li>1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (см. столбец справа), а затем нажмите ручку.</li><li>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ((ENGLISH)/(FRENCH)/(GERMAN)), а затем нажмите ее.</li><li>3 Нажмите <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b>, чтобы начать поиск.</li></ol> |
| [CLOCK]      |  |
| [TIME SYNC]  | [ON]: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; [OFF]: Отмена.   |

\*2 **KMM-105** : По умолчанию: [OFF]

**KMM-105M** : По умолчанию: [ON]

- Параметр [MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

### Доступные типы программ для [PTY SEARCH]

[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (информация), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

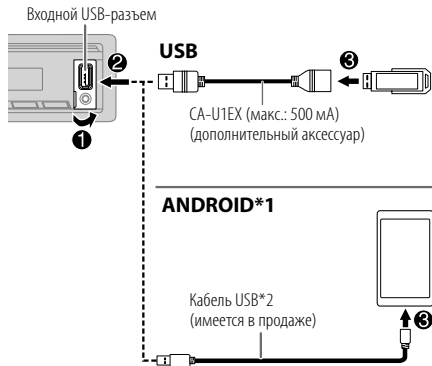
[MUSIC]: [POP M] (музыка), [ROCK M] (музыка), [EASY M] (музыка), [LIGHT M] (музыка), [CLASSICS], [OTHER M] (музыка), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (музыка), [OLDIES], [FOLK M] (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

# USB/ANDROID

## Начало воспроизведения

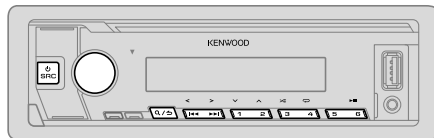
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.



\*1 Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android.

\*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

\*3 Неприменимо для ANDROID.



| Задача                                | На передней панели   | На пульте дистанционного управления                      |
|---------------------------------------|--|--|
| Воспроизведение/пауза                 | Нажмите кнопку 6 <b>▶  </b> .  | Нажмите кнопку ENT <b>▶  </b> .                          |
| Перемотка назад или вперед*3          | Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> .  | Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> (+). |
| Выбор файла                           | Нажмите кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> .  | Нажмите кнопку <b>◀◀ / ▶▶</b> (+).                       |
| Выбор папки*3                         | Нажмите кнопку 2 <b>∧ / 1 ∨</b> .  | Нажмите кнопку #FM+/*AM-.                                |
| Воспроизведение в режиме повтора*3    | Нажмите кнопку 4 <b>↻</b> несколько раз.<br><b>[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]</b> : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC  |  |
| Воспроизведение в случайном порядке*3 | Нажмите кнопку 3 <b>✂</b> несколько раз.<br><b>[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]</b> : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC<br>Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 <b>✂</b> для выбора элемента <b>[ALL RANDOM]</b> . |  |

## Режим непосредственного поиска музыки (с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку DIRECT.
- 2 Чтобы ввести номер файла, используйте нумерованные кнопки.
- 3 Нажмите кнопку ENT **▶||** для поиска музыки.

- Для отмены нажмите кнопку **↻** или DIRECT.
- Недоступно, если выбрано воспроизведение в произвольном порядке.
- Не применимо для источника ANDROID.



## USB/ANDROID

### Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

#### Быстрый поиск (применимо только для источника USB)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку 5.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.

### Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте 5.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими приводами.

Вы также можете выбрать музыкальный диск из меню [FUNCTION].

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [MUSIC DRIVE], а затем нажмите ее.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, если на экране дисплея отображается [DRIVE CHANGE].  
Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение.
- 5 Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 4.
- 6 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

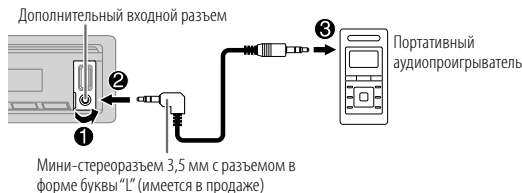
## AUX

### Подготовка:

- Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)

### Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



- 2 Нажмите кнопку **⏮SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

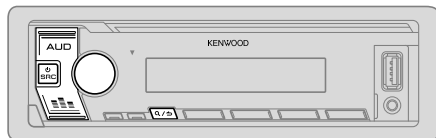
### Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.  
[AUX] (по умолчанию)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

# ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ



## Выбор эквалайзера

Нажмите кнопку несколько раз, чтобы напрямую выбрать предварительно установленный режим эквалайзера (наиболее соответствующий музыкальному жанру).

Запрограммированный эквалайзер: [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER].
- [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.

## Другие настройки

- 1 Нажмите кнопку AUD для прямого перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. столбец справа), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

(или с помощью пульта дистанционного управления)

- 1 Нажмите кнопку AUD для перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Нажмите , чтобы выбрать элемент, затем нажмите ENT .

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: [XX]

| [AUDIO CONTROL]  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| [SUB-W LEVEL]  | [-15] до [+15] ([0]) | Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.                                      |
| [BASS LEVEL]   | [-8] до [+8]         | Настройте уровень для сохранения в каждом источнике.   |
| [MID LEVEL]  | [-8] до [+8]         | (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)                     |
| [TRE LEVEL]  | [-8] до [+8]         | По умолчанию: <b>KMM-105</b> : [+2]/[+1]/[+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+8]/[+2]/[+3]                  |
| [EQ PRO]   |                      |  |
| Регулировка собственных настроек звука для каждого источника.<br>• Настройки сохраняются в разделе [USER] в [PRESET EQ]. |                      |  |
| [BASS ADJUST]  | [BASS CTR FRQ]       | [60]/[80]/[100]/[200]: Выбор центральной частоты.  |
|  | [BASS LEVEL]         | [-8] до [+8]: Настройте уровень.   |
|  | [BASS Q FACTOR]      | [1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Настройка коэффициента качества.                                      |
|  | [BASS EXTEND]        | [ON]: Включение усиленных нижних частот. ;<br>[OFF]: Отмена.                                       |
|  |                      | По умолчанию: <b>KMM-105</b> : [100]/[+2]/[1.00]/[OFF]<br><b>KMM-105M</b> : [100]/[+8]/[1.00]/[ON] |
| [MID ADJUST]   | [MID CTR FRQ]        | [0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Выбор центральной частоты.                                    |
|  | [MID LEVEL]          | [-8] до [+8]: Настройте уровень.   |
|  | [MID Q FACTOR]       | [0.75]/[1.00]/[1.25]: Настройка коэффициента качества.   |
|  |                      | По умолчанию: <b>KMM-105</b> : [1.0KHZ]/[+1]/[1.00]<br><b>KMM-105M</b> : [2.5KHZ]/[+2]/[1.00]      |
| [TRE ADJUST]   | [TRE CTR FRQ]        | [10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]:<br>Выбор центральной частоты.                             |
|  | [TRE LEVEL]          | [-8] до [+8]: Настройте уровень.   |
|  |                      | По умолчанию: <b>KMM-105</b> : [+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+3]                                      |

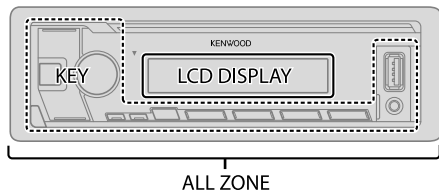
## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

|   |  |
|---|--|
| [PRESET EQ]                               | <p>[DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Чтобы использовать настройки, заданные в [EQ PRO], выберите [USER].</li> </ul> <p>По умолчанию: <b>KMM-105</b>: [USER]<br/><b>KMM-105M</b>: [POWERFUL]</p> |
| [BASS BOOST]                              | <p>[LV1]/[LV2]/[LV3]: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.; [OFF]: Отмена.</p>  |
| [LOUDNESS]                                | <p>[LV1]/[LV2]: Выбор предпочитаемых низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; [OFF]: Отмена.</p>  |
| [SUBWOOFER SET]                           | <p>[ON]: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; [OFF]: Отмена.</p>   |
| [LPF SUBWOOFER]                           | <p>[THROUGH]: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/120 Гц/160 Гц.</p>  |
| [SUB-W PHASE]                             | <p>[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].</li> </ul>                           |
| [FADER]                                   | <p>[R15] до [F15] ([0]): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.</p>  |
| [BALANCE]                                 | <p>[L15] до [R15] ([0]): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.</p>   |
| [VOLUME OFFSET]                           | <p>Для AUX: [-8] до [+8] ([0]); Для других источников: [-8] до [0]: Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника.<br/>(Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)</p>   |
| [SOUND RECNRSTR]<br>(Реконструкция звука) | <p>[ON]: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных.; [OFF]: Отмена.</p>   |

- KMM-105**: [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (Стр. 5)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

# НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Определение зоны для настроек яркости



- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: [XX]

|               |  |
|---------------|--|
| [DISPLAY]     |  |
| [DIMMER]      | <p>Затемнение подсветки.<br/>[ON]: Затемнение включено.<br/>[OFF]: Затемнение выключено.<br/>[DIMMER TIME]: Настройка времени включения и выключения затемнения.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.</li><li>2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.<br/>По умолчанию: [ON]: [6:00PM] или [18:00]; [OFF]: [6:00AM] или [6:00]</li></ol> |
| [BRIGHTNESS]  | <ol style="list-style-type: none"><li>1 Выбор зоны. (См. рисунок выше.)</li><li>2 [LVL 00] до [LVL 31]: Задайте уровень яркости для выбранной зоны.</li></ol>  |
| [TEXT SCROLL] | <p>[ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. ;<br/>[AUTO]: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ;<br/>[OFF]: Отмена.</p>  |

# СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

## ■ Обслуживание

### Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

### Чистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Будьте осторожны, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

## ■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций  
— Любая другая последняя информация  
Посетите <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

## Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимые аудиофайлы для запоминающего устройства USB большой емкости: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32
- Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей или устройств воспроизведение может оказаться невозможным.
- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

## Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,0 А.

## СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

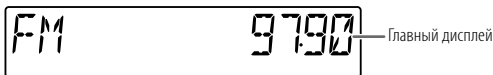
### Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

### Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки DISP переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции) либо экран будет пустым.



| Название источника | Информация на дисплее: Главный дисплей   |
|--------------------|--|
| STANDBY            | Название источника/Часы → Часы → обратно к началу  |
| RADIO              | Название источника/Часы → Частота → Часы → обратно к началу<br>Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации:<br>Название источника/Часы → Название радиостанции/Тип программы → Радиотекст → Радиотекст+ → Радиотекст+ название песни/Радиотекст+ исполнитель → Частота → Часы → обратно к началу |
| USB                | Для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC:<br>Название источника/Часы → Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Имя папки → Имя файла → Время воспроизведения → Часы → обратно к началу  |
| ANDROID            | Название источника/Часы → Часы → обратно к началу  |
| AUX                | Название источника/Часы → Часы → обратно к началу  |

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

| Симптомы   | Способы устранения  |   |
|--|---|---|
| Звук не слышен.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите оптимальный уровень громкости.</li> <li>• Проверьте кабели и соединения.</li> </ul>   |   |
| Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".   | Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.  |   |
| Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".  | Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.   |   |
| Источник нельзя выбрать.   | Проверьте настройку [SOURCE SELECT]. (Стр. 5)   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук не слышен.</li> <li>• Устройство не включается.</li> <li>• На дисплее отображается неправильная информация.</li> </ul> | Почистите разъемы. (Стр. 12)  |   |
| Приемник не работает.  | Выполните сброс устройства. (Стр. 3)  |   |
| Правильные символы не отображаются.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов.</li> <li>• В зависимости от выбранного вами языка отображения (стр. 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.</li> </ul> |   |
| Радиоприемник  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Слабый радиоприем.</li> <li>• Статические помехи при прослушивании радио.</li> </ul> Плотно вставьте антенну.  |   |
| USB  | Неправильный порядок воспроизведения.   | Порядок воспроизведения определяется порядком записи имен файлов (USB).   |
|  | Время от начала воспроизведения неправильное.   | Это зависит от прежнего процесса записи (USB).  |
|  | Продолжает мигать текст "READING".  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.</li> <li>• Повторно подключите устройство (USB).</li> </ul> |

## УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

|         | Симптомы  | Способы устранения  |
|---------|---|---|
| USB     | "NA FILE"   | Убедитесь, что носитель (USB) содержит поддерживаемые аудиофайлы. (Стр. 12)   |
|         | "COPY PRO"  | Воспроизводится защищенный от копирования файл (USB).   |
|         | "NO DEVICE"   | Подсоедините устройство (USB), и снова смените источник на USB.   |
|         | "NO MUSIC"  | Подсоедините устройство (USB), содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.   |
| ANDROID | <ul style="list-style-type: none"> <li>Во время воспроизведения не слышен звук.</li> <li>Звук выводится только с устройства Android.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение.</li> <li>Перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (Стр. 13)</li> <li>Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.</li> </ul> |
|         | Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если USB-соединение не работает, подсоедините устройство Android через дополнительный входной разъем.</li> </ul>   |
|         | Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.  | Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.   |
|         | "NO MUSIC"/"ANDROID ERROR"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения.</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> </ul>  |

### Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (Стр. 17)

- При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL". (Аудиосистема устанавливается на паузу.)
  - Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку SRC. Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.
- При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ


## ▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
  - Изолируйте неподсоединённые провода с помощью виниловой ленты.
  - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
  - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

## ▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство поддежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.  
См. "Подключение проводов" на стр. 17.
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.  
См. "Установка устройства (установка в приборную панель)" на стр. 16.
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите  SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства. (Стр. 3)

## Список деталей для установки

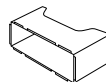
(A) Передняя панель (×1)



(B) Декоративная панель (×1)



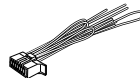
(C) Посадочный корпус (×1)



(D) Ключ для демонтажа (×2)



(E) Жгут проводов (×1)



(F) Винты

 M5 × 7 mm (×4)

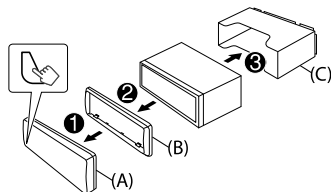
 M5 × 6 mm (×4)

 M4 × 8 mm (×1)

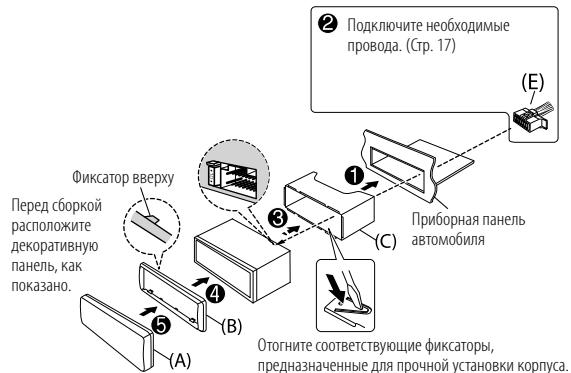
## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### Установка устройства (установка в приборную панель)

1

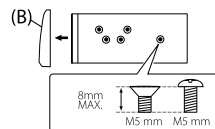


2



### Установка устройства (без посадочного корпуса)

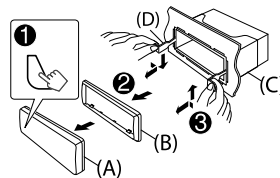
- 1 Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
- 2 Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (входит в комплект поставки).



⚠ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

### Демонтаж устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Снимите декоративную панель.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано на рисунке.





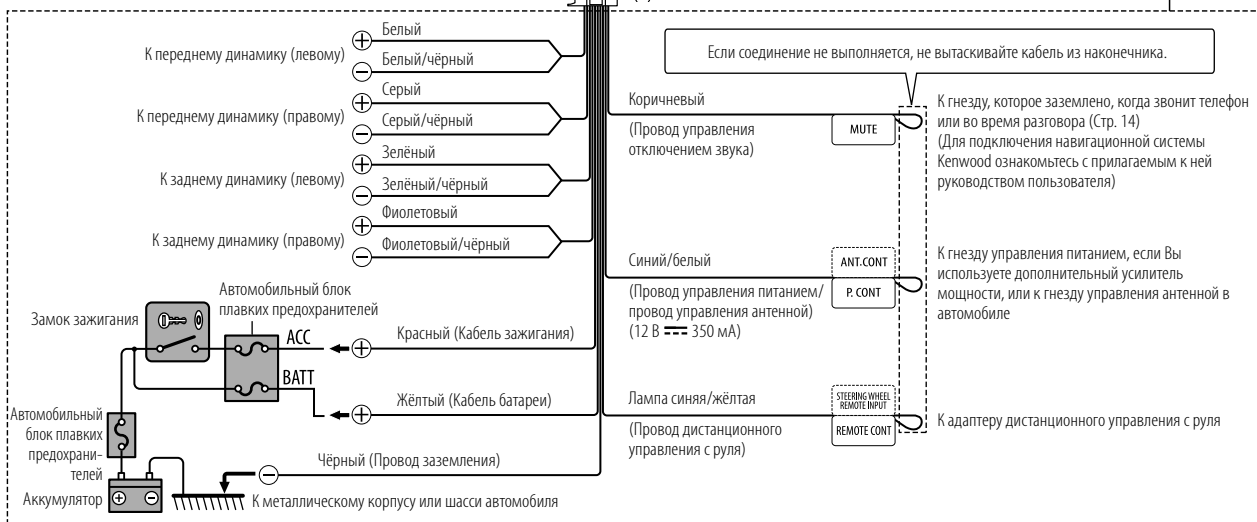
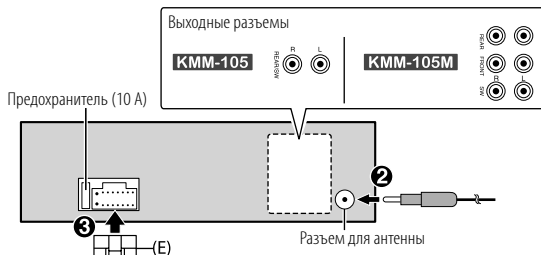
# УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

## Подключение проводов

### ВАЖНО

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| КММ-105 : |  |   |  |   |
|-----------|--|---|--|---|
| Юнер      | FM   | Диапазон частот   | 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) |   |
|           |  | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)      | 8,2 дБф (0,71 мкВ/75 Ом)                 |   |
|           |  | Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ) | 17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)                 |   |
|           |  | Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ)                      | 30 Гц — 15 кГц                           |   |
|           |  | Отношение сигнал/шум (MONO)                                   | 64 дБ                                    |   |
|           | Разделение стереоканалов (1 кГц)                         | 40 дБ   |  |   |
|           | AM   | Диапазон частот   | Диапазон 1 (AM)                          | 531 кГц — 1 602 кГц (интервалом 9 кГц)                                |
|           |  |   | Диапазон 2 (SW1)                         | 2 940 кГц — 7 735 кГц (интервалом 5 кГц)                              |
|           |  |   | Диапазон 3 (SW2)                         | 9 500 кГц — 10 135 кГц/<br>11 580 кГц — 18 135 кГц (интервалом 5 кГц) |
|           |  | Выбор разнеса каналов   | Диапазон 1                               | 9 кГц   |
|           |  | Диапазон 2/ 3   | 5 кГц                                    |   |
|           | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ) | AM  | 29 дБмк (28,2 мкВ)                       |   |
|           |  | SW  | 30 дБмк (32 мкВ)                         |   |

| КММ-105M : |                                  |   |  |  |
|------------|----------------------------------|---|--|--|
| Юнер       | FM                               | Диапазон частот   | 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) |  |
|            |                                  | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)      | 0,71 мкВ/75 Ом                           |  |
|            |                                  | Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ) | 2,0 мкВ/75 Ом                            |  |
|            |                                  | Частотная характеристика ( $\pm 3,0$ дБ)                      | 30 Гц — 15 кГц                           |  |
|            |                                  | Отношение сигнал/шум (MONO)                                   | 64 дБ                                    |  |
|            | Разделение стереоканалов (1 кГц) | 40 дБ   |  |  |
|            | MW (AM)                          | Диапазон частот   | 531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)   |  |
|            |                                  | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)      | 28,2 мкВ                                 |  |
|            | LW                               | Диапазон частот   | 153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)     |  |
|            |                                  | Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)      | 50 мкВ                                   |  |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| USB                           | USB-стандарт                           | USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)                 |
|                               | Система файлов                         | FAT12/16/32  |
|                               | Максимальный ток источника питания     | Постоянный ток 5 В $\overline{\text{---}}$ 1,0 А   |
|                               | Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ) | 20 Гц — 20 кГц                                     |
|                               | Отношение сигнал/шум (1 кГц)           | 99 дБ  |
|                               | Динамический диапазон                  | 93 дБ  |
|                               | Разделение каналов                     | 89 дБ  |
|                               | MP3-декодирование                      | В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2 |
|                               | WMA-декодирование                      | Совместимо с Windows Media Audio                   |
| Вспом. оборуд.                | WAV-декодирование                      | Линейный PCM                                       |
|                               | FLAC-декодирование                     | Файл FLAC (До 48 кГц/ 16 бит)                      |
|                               | Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ) | 20 Гц — 20 кГц                                     |
|                               | Максимальное напряжение на входе       | 1 000 мВ   |
| Полное сопротивление на входе | 30 кОм                                 |  |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| Звук                                      | Максимальная выходная мощность                              | 50 Вт $\times$ 4   |   |
|   | Полный диапазон частот (еене чем 1 % THD)                   | 22 Вт $\times$ 4   |   |
|   | Полное сопротивление катушки громкоговорителя               | 4 Ом — 8 Ом  |   |
|   | Тоновоспроизведение   | Низкие частоты   | 100 Гц $\pm$ 8 дБ   |
|   |   | Средние частоты  | <b>KMM-105</b> : 1,0 кГц $\pm$ 8 дБ<br><b>KMM-105M</b> : 2,5 кГц $\pm$ 8 дБ |
|   |   | Высокие частоты  | 12,5 кГц $\pm$ 8 дБ   |
| Уровень/нагрузка предусилителя (USB)      | Нагрузка 2 500 мВ/10 кОм                                    |  |   |
| Полное сопротивление выхода предусилителя | $\leq$ 600 Ом   |  |   |
| Общие характеристики                      | Рабочее напряжение  | Аккумуляторная система напряжением 12 В постоянного тока |   |
|   | Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)              | 182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 100 мм                    |   |
|   | Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус) | 0,6 кг   |   |

Данные могут быть изменены без уведомления.

# İÇİNDEKİLER

|  |           |
|--|-----------|
| <b>KULLANIM ÖNCESİ</b>                             | <b>2</b>  |
| <b>TEMEL BİLGİLER</b>                              | <b>3</b>  |
| <b>BAŞLARKEN</b>                                   | <b>4</b>  |
| 1 Görüntüleme dilini seçin ve gösterimi iptal edin |           |
| 2 Saati ve tarihi düzenleyin                       |           |
| 3 Başlangıç ayarlarını düzenleyin                  |           |
| <b>RADYO</b>                                       | <b>6</b>  |
| <b>USB/ANDROID</b>                                 | <b>8</b>  |
| <b>AUX</b>   | <b>9</b>  |
| <b>SES AYARLARI</b>                                | <b>10</b> |
| <b>EKRAN AYARLARI</b>                              | <b>12</b> |
| <b>REFERANSLAR</b>                                 | <b>12</b> |
| Bakım<br>Daha fazla bilgi                          |           |
| <b>SORUN GİDERME</b>                               | <b>13</b> |
| <b>KURULUM/BAĞLANTI</b>                            | <b>15</b> |
| <b>TEKNİK ÖZELLİKLER</b>                           | <b>18</b> |

# KULLANIM ÖNCESİ

## ÖNEMLİ

- Doğru bir kullanım için, lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu tam olarak okuyun. Bu kılavuzdaki Uyarı ve Dikkat kısmını okumanız ve incelemeniz bilhassa önemlidir.
- İleride tekrar başvurabilemeniz için, kılavuzu lütfen güvenli ve ulaşılabilir bir yerde muhafaza edin.

## ▲ UYARI

- Güvenli bir sürüş yapmanıza engel olacak herhangi bir işlevi kullanmayın.**
- Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.**

Bu ürünle birlikte verilen uzaktan kumanda bir düğme hücre pili içerir.

Eğer düğme hücre pili yutulursa, 2 saat içerisinde ciddi iç yanmalara ve sonrasında ölüme sebep olabilir.

Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

Eğer pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

Eğer pilin yutulmuş ya da vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olduğunu düşünüyorsanız, acilen tıbbi yardım alın.

## ▲ Dikkat

### Ses ayarı:

- Olası kazaların önüne geçmek amacıyla sesi, arabanın dışından gelen sesleri duyabileceğiniz şekilde ayarlayın.
- Çıkış düzeyinin aniden artması sonucunda hoparlörlerin hasar görmesini önlemek için dijital kaynakları oynatmadan önce ses düzeyini düşürün.

### Genel:

- Güvenilir sürüşü engelleyebileceğinden harici cihazı kullanmayınız.
- Önemli verilerin tümünün yedeklendiğine emin olun. Veri kaybı konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Kısa devre olmasını engellemek için, ünite içine asla metal nesnelere (bozuk para veya metal aletler gibi) bırakmayın.
- Araba türüne bağlı olarak, üniteyi açtığınızda anten kontrol kablo bağlantısıyla anten otomatik olarak uzayacaktır (sayfa 17). Düşük bir tavan bölgesine park yaparken üniteyi kapatın veya kaynağı STANDBY'a alın.

### Uzaktan kumanda (RC-406):

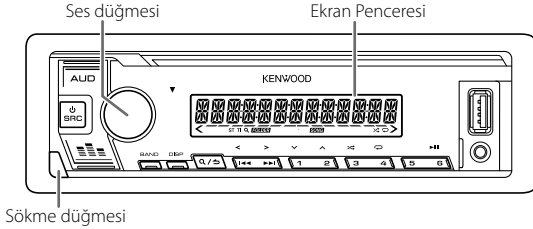
- Uzaktan kumandayı, ön konsol gibi sıcak alanlara bırakmayın.
- Hatalı değiştirilmesi sonucunda lityum pil patlayabilir. Yalnızca aynı veya eşdeğer pil türüyle değiştirin.
- Pil paketinin veya pillerin güneş ışığı ve ateş gibi yüksek ısılarla maruz bırakılmaması gerekir.

## Kullanım kılavuzunun okunması

- İşlemler genel olarak **KMM-105** in ön yüzündeki düğmeler kullanılarak açıklanmıştır.
- Aydınlatma amacı için İngilizce göstergeler kullanılmaktadır. Görüntüleme dilini **[FUNCTION]** menüden seçebilirsiniz. (Sayfa 5)
- [XX]** seçili öğeleri ifade eder.
- (Sayfa XX) belirtilen sayfada referansların bulunduğunu gösterir.

# TEMEL BİLGİLER

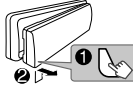
## Ön panel



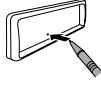
### Takma



### Sökme



### Sıfırlama



Kaydedilen radyo istasyonları hariç önceden belirlenmiş ayarlarınız silinecektir.

### Bunu yapmak için

Üniteyi açın

Ses düzeyini ayarlayın

Bir kaynak seçin

Ekran bilgilerini değiştirin

### Ön panel üzerinde

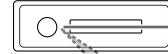
⏻ SRC ögesine basın.  
• Gücü kapatmak için basın ve basılı tutun.

Ses düğmesini çevirin.

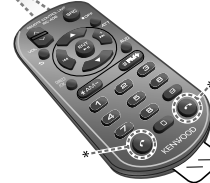
⏻ SRC ögesine tekrar tekrar basın.

DISP ögesine tekrar tekrar basın. (Sayfa 13)

## Uzaktan kumanda (RC-406)



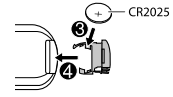
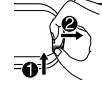
Uzaktan kumanda sensörü (Parlak güneş ışığına maruz bırakmayın.)



İlk kullanımdayalıtım parçasını çıkarın.

\* Kullanılmadı

### Pilin değiştirilmesi



### Uzaktan kumanda üzerinde

Gücü kapatmak için SRC düğmesine basılı tutun. (SRC'ye basılı tutmayla güç düğmesi çalışmaz.)

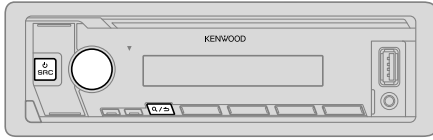
VOL ▲ veya VOL ▼ ögesine basın.  
• Sesi 15'e kadar sürekli yükseltmek için VOL ▲ ögesine basılı tutun.

Playback esnasında ses seviyesini azaltmak için ATT'ye basın.  
• İptal etmek için düğmeye tekrar basın.

SRC ögesine tekrar tekrar basın.

(Mevcut değil)

# BAŞLARKEN



## 1 Görüntüleme dilini seçin ve gösterimi iptal edin

Güç düğmesini açtığınızda (ya da üniteyi sıfırladıktan sonra), ekran şunu gösterir: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Görüntüleme dilini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

Seçilebilir ekran dili:

**KMM-105** : [ENG] (İngilizce) veya [TUR] (Türkçe)

**KMM-105M** : [EN] (İngilizce), [RU] (Rusça), [TU] (Türkçe) veya [SP] (İspanyolca)  
Başlangıç ayarları için [ENG]/[EN] ögesi seçilir.

Ardından ekran şunu gösterir: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Ses düğmesine tekrar basın.

Başlangıç ayarları için [YES] ögesi seçilir.

- 3 Ses düğmesine tekrar basın.

"DEMO OFF" ibaresi görünür.

## 2 Saati ve tarihi düzenleyin

- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 [CLOCK] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### Saati ayarlamak için

- 3 [CLOCK ADJUST] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 Ayarları yapmak için ses düğmesini çevirin, sonra düğmeye basın.  
Saat → Dakika

- 5 [CLOCK FORMAT] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 6 [12H] veya [24H] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.

### Tarihi ayarlamak için

- 7 [DATE FORMAT] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 8 [DD/MM/YY] veya [MM/DD/YY] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 9 [DATE SET] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 10 Ayarları yapmak için ses düğmesini çevirin, sonra düğmeye basın.  
Gün → Ay → Yıl veya Ay → Gün → Yıl
- 11 Çıkmak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

## 3 Başlangıç ayarlarını düzenleyin

- 1 STANDBY moduna giriş yapmak için **⏻** SRC ögesine aralıksız olarak basın.
- 2 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.  
• AUD basılarak [AUDIO CONTROL] doğrudan giriş yapılır.
- 3 Bir öge seçmek için (sayfa 5) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 3'ü tekrarlayın.
- 5 Çıkmak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

## BAŞLARKEN

Varsayılan: **[XX]**

|                 |   |
|-----------------|---|
| [AUDIO CONTROL] |   |
| [SWITCH PREOUT] | ( <b>[KMM-105]</b> için)<br><b>[REAR]/[SUB-W]</b> : Arka paneldeki hat çıkış terminallerine (harici bir güçlendirici aracılığıyla) arka hoparlörlerin mi yoksa subwoofer'in mi bağlandığı seçer. (Sayfa 17)   |
| [SP SELECT]     | <b>[OFF]/5/4/6×9/6/OEM</b> : En iyi performans için hoparlör büyüklüğüne göre (5 inç veya 4 inç, 6×9 inç veya 6 inç) ya da OEM hoparlörleri seçer.  |
| [TUNER SETTING] |   |
| [PRESET TYPE]   | <b>[NORMAL]</b> : Önceden belirlenmiş her tuş için her bir bantta bir istasyon hafızaya alır (sayfa 6) ; <b>[MIX]</b> : Seçilen banta bakılmaksızın önceden belirlenmiş her tuş için bir istasyon hafızaya alır.  |
| [SYSTEM]        |   |
| [KEY BEEP]      | <b>[ON]</b> : Tuşa basma sesini etkinleştirir. ; <b>[OFF]</b> : Devreden çıkarı.  |
| [TDF ALARM]     | ( <b>[KMM-105]</b> için)<br><b>[ON]</b> : ACC, OFF olarak ayarlandığı zaman ön yüz bağlantısını kesmeyi unuttuğunuzda alarmı etkin hale getirir. ; <b>[OFF]</b> : Devreden çıkarı.  |
| [SOURCE SELECT] |   |
| [BUILT-IN AUX]  | <b>[ON]</b> : Kaynak seçimdeki "AUX" istasyonunu etkinleştirir. ;<br><b>[OFF]</b> : Devre dışı bırakır. (Sayfa 9)   |
| [P-OFF WAIT]    | ( <b>[KMM-105M]</b> için)<br>Yalnızca demo modu kapalı olduğunda uygulanabilir.<br>Batarya tasarrufunda bulunmak için, ünite otomatik olarak kapandığında (standby modundayken) süreyi ayarlar.<br><b>[20M]</b> : 20 dakika ; <b>[40M]</b> : 40 dakika ; <b>[60M]</b> : 60 dakika ; [— — —]: İptal eder |

[F/W UPDATE]

[UPDATE SYSTEM]

[F/W UP xxxx]

[YES]: Belleminin yükseltilmesini başlatır. ;  
**[NO]**: İptal eder (yükseltme etkinleştirilmez).  
Belleminin nasıl güncelleneceği hakkında ayrıntılı bilgiler için  
<www.kenwood.com/cs/ce/> adresini ziyaret edin.

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY]

**[ON]**: Saat zamanı, ünite kapalı olduğunda dahi ekranda gösterilir. ;  
**[OFF]**: İptal eder.

[ENGLISH]

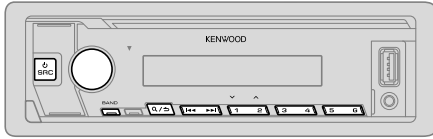
[РУССКИЙ]\*

Müzik bilgisi ve **[FUNCTION]** menü için mümkünse görüntüleme dilini seçin.  
Varsayılan dil, **[ENGLISH]** seçildi.

[TURKCE]

\* Yalnızca **[KMM-105M]** ögesi için seçilebilir.

[ESPANOL]\*



Seçilebilir bant:

**KMM-105** : FM1/FM2/FM3/AM/SW1/SW2

**KMM-105M** : FM1/FM2/FM3/AM

- Yeterli sinyal gücüne sahip bir FM stereo yayını alırken "ST" yanar.
- FM yayınından bir alarm sinyali alınırken ünite otomatik olarak FM alarımına geçer.

## İstasyon arama

- 1 RADIO arasından seçim yapmak için **SRC** ögesine basın.
- 2 Bantı seçmek için **BAND** ögesine aralıksız olarak basın (veya uzaktan kumanda üzerindeki #FM+/\*AM- ögesine basın).
- 3 Bir istasyon aramak için **◀◀ / ▶▶** ögesine basın (veya uzaktan kumanda üzerindeki **◀◀ / ▶▶** (+) ögesine basın).

FM için 18 adede kadar, AM/SW1/SW2 için ise 6 adede kadar istasyon kaydı yapabilirsiniz.

- **Bir istasyonu kaydetmek için:** Numara tuşlarından (1 ila 6) bir tanesine basın ve basılı tutun.
- **Kaydedilen bir kanalı seçmek için:** Sayı tuşlarından birine basın (1 ila 6) (veya uzaktan kumanda üzerindeki (1 ila 6) sayı tuşlarından birine basın).

## Doğrudan Erişim Ayarı (uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 Doğrudan Erişim Ayarına girmek için **DIRECT** düğmesine basın.
- 2 Bir istasyon frekansı girmek için sayı tuşlarına basın.
- 3 Bir kanal aramak için **ENT ▶▶** ögesine basın.

- İptal etmek için **DIRECT** veya **S** ögesine basın.
- Eğer adım 2'den sonra 10 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, Doğrudan Erişim Ayarı otomatik olarak iptal edilir.

## Diğer ayarlar

- 1 **[FUNCTION]** ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 2 adımlarını tekrar et veya seçilen ögede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için **R/S** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **R/S** düğmesine basın.

Varsayılan: **[XX]**

| [TUNER SETTING] |  |
|-----------------|--|
| [SEEK MODE]     | Basıldığında <b>◀◀ / ▶▶</b> tuşları için arama yöntemini seçer.<br>[AUTO1]: Otomatik olarak bir istasyon ara. ; [AUTO2]: Önceden belirlenmiş bir istasyon ara. ; [MANUAL]: El ile bir istasyon arama.                      |
| [LOCAL SEEK]*1  | [ON]: Yalnızca iyi görümlü istasyonların seçimleri. ; [OFF]: İptal eder.<br>• Ayarlar seçilen kaynak/istasyona yalnızca uygulanabilir. Kaynağı/istasyonu bir kez değiştirdiğinizde ayarları tekrar yapmanız gerekmektedir. |
| [AUTO MEMORY]   | [YES]: Otomatik olarak iyi çeken 6 istasyonu başlatır. ; [NO]: İptal eder.<br>• [PRESET TYPE] için yalnızca [NORMAL] tercih edildiğinde bu seçilebilir. (Sayfa 5)  |
| [MONO SET]      | [ON]: FM alımını güçlendirir ancak stereo etkisi kaybolur. ; [OFF]: İptal eder.  |

\*1 **KMM-105** : Yalnızca AM/SW1/SW2 istasyonları.

**KMM-105M** : Yalnızca FM istasyonları.



## RADYO

|              |   |
|--------------|---|
| [NEWS SET]   | [ON]: Ünite, eğer varsa geçici olarak Haber Programı moduna geçer. ;<br>[OFF]: İptal eder.  |
| [REGIONAL]*2 | [ON]: "AF" kontrolünü kullanarak, yalnızca belirli bir bölgede başka bir istasyona geçer. ; [OFF]: İptal eder.  |
| [AF SET]*2   | [ON]: Geçerli çekim gücü zayıf olduğunda, otomatik olarak, aynı Radyo Veri Sistemi ağı dahilinde aynı programı yayınlayan ve çekim gücü daha iyi olan başka bir istasyon arar. ; [OFF]: İptal eder.   |
| [TI]         | [ON]: Üniteyi uygunsuz geçici olarak Trafik Bilgi Sistemine geçirir ("TI" ışıkları açık). ; [OFF]: İptal eder.  |
| [PTY SEARCH] | 1 Kullanılabilir Program Türünü (sağ sütuna bakın) seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.<br>2 PTY dilini ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.<br>3 Arama yapmak için <b>◀◀ / ▶▶</b> ögesine basın. |
| [CLOCK]      |   |
| [TIME SYNC]  | [ON]: Ünite zamanını Radyo Veri Sistemi istasyon zamanına göre senkronize eder. ; [OFF]: İptal eder.  |

\*2 **KMM-105** : Varsayılan: [OFF]  
**KMM-105M** : Varsayılan: [ON]

- Bant FM1/FM2/FM3 modundaydı yalnızca [MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] ögesi seçilebilir.
- Trafik bilgisi, alarm veya haber bülteni esnasında ses ayarlanırsa, ayarlanmış ses otomatik olarak hafızaya kaydedilir. Bir dahaki sefere trafik bilgisi, alarm veya haber bülteni açık olduğunda bu uygulanacaktır.

### [PTY SEARCH] için Kullanılabilir Program Türü

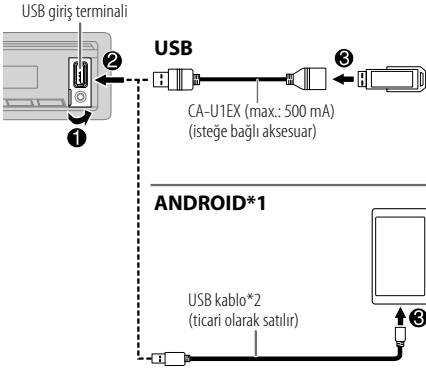
[SPEECH]: [NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (bilgilendirme), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]  
[MUSIC]: [POP M] (müzik), [ROCK M] (müzik), [EASY M] (müzik), [LIGHT M] (müzik), [CLASSICS], [OTHER M] (müzik), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (müzik), [OLDIES], [FOLK M] (müzik)

Ünite sınıflandırılmış program türünü [SPEECH] veya [MUSIC] ögesi altında seçilmişse arayacaktır.

# USB/ANDROID

## Çalma

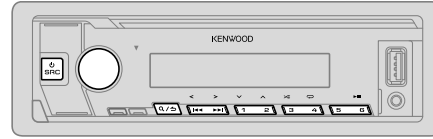
Kaynak otomatik olarak değişir ve oynatma işlemi başlar.



\*1 Android cihaza yüklenmiş diğer medya oynatıcı uygulaması aracılığıyla Android cihazın kendisi kullanılarak Android cihazı kontrol edebilirsiniz.

\*2 Kullanımda değilken, kabloyu aracı içinde bırakmayın.

\*3 ANDROID için geçerli değildir.



| Bunu yapmak için   | Ön panel üzerinde   | Uzaktan kumanda üzerinde                     |
|--------------------|---|--|
| Oynat/duraklat     | 6 ►   ögesine basın.  | ENT ►   ögesine basın.                       |
| Geri/leri sarma*3  | ◀◀ / ▶▶ düğmesine basın ve basılı tutun.  | ◀◀ / ▶▶ (+) düğmesine basın ve basılı tutun. |
| Bir dosya seçin    | ◀◀ / ▶▶ ögesine basın.  | ◀◀ / ▶▶ (+) ögesine basın.                   |
| Bir klasör seçin*3 | 2 ^ / 1 v ögesine basın.  | #FM+/*AM- ögesine basın.                     |
| Tekrar çalma*3     | 4 ↺ ögesine tekrar tekrar basın.<br>[FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası   |  |
| Rasgele çalma*3    | 3 ✂ ögesine tekrar tekrar basın.<br>[FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/WAV/FLAC dosyası<br>[ALL RANDOM]'ı seçmek için 3 ✂ ögesine basılı tutun. |  |

## Doğrudan Müzik Arama (uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 DIRECT ögesine basın.
  - 2 Bir dosya numarası girmek için numara tuşlarına basın.
  - 3 Müzik aramak için ENT ►|| ögesine basın.
- İptal etmek için DIRECT veya ↺ ögesine basın.
  - Rastgele Çal seçildiği takdirde kullanılamaz.
  - ANDROID kaynak için geçerli değildir.

## USB/ANDROID

### Klasör veya listeden bir dosya seçin

- 1 **Q/↵** ögesine basın.
- 2 Bir klasör/liste belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.
- 3 Bir dosya belirlemek için ses düğmesini çevirin, ardından düğmeye basın.

### Hızlı ara (yalnızca USB kaynağı için geçerlidir)

Çok sayıda dosyanız varsa, bunlar arasında hızlıca arama yapabilirsiniz.

Listeye hızlı bir şekilde göz atmak için ses düğmesini hızlıca çevirin.

- Kök klasöre/ ilk dosyaya/üst menüye dönmek için 5 nolu tuşa basın.
- Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.
- İptal etmek için **Q/↵** 'na basın ve bekleyin.

### Müzik sürücüsünü seçin

USB kaynağındayken 5 ögesine arka arkaya basın.

Aşağıdaki sürücüde kaydedilmiş şarkılar tekrar oynatılacak.

- Seçili bir akıllı cep telefonunun dahili veya harici belleği (yiğün depolama sınıfı).
- Çoklu bir sürücü cihazının seçili sürücüsü.

Ayrıca müzik sürücüsünü [FUNCTION] menüden seçebilirsiniz.

- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 [USB] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 [MUSIC DRIVE] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 Ekran penceresinde [DRIVE CHANGE] görünüyorsa ses düğmesine basın. Sonraki ([DRIVE 1] ile [DRIVE 5]) arasındaki sürücü otomatik olarak seçilir ve playback başlar.
- 5 Aşağıdaki sürücülerini seçmek için 1 – 4 arasındaki adımları tekrarlayın.
- 6 Çıkamak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

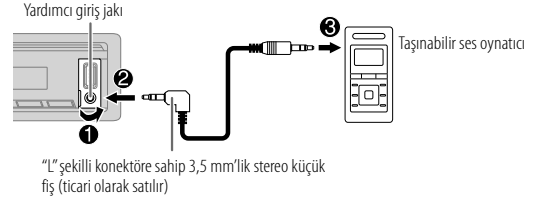
## AUX

### Hazırlık:

- [SOURCE SELECT] içinden [BUILT-IN AUX] ayarını [ON] olarak belirleyin. (Sayfa 5)

### Dinlemeyi başlat

- 1 Taşınabilir bir ses çalar bağlayın (ticari olarak satılır).



- 2 AUX arasından seçim yapmak için **↵SRC** ögesine basın.
- 3 Taşınabilir ses çaları açın ve çalmayı başlatın.

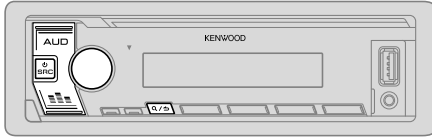
### AUX adını düzenleyin

Üniteye bağlı taşınabilir bir ses çalar dinlerken...

- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 [SYSTEM] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 [AUX NAME SET] ögesini seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 4 Bir öge seçmek için ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın. [AUX] (varsayılan)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Çıkamak için **Q/↵** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/↵** düğmesine basın.

# SES AYARLARI



## Ekolajzeri seçin

Direkt olarak önerilri bir ekolajzer seçmek için ögesine aralıksız olarak basın (müzik türüne uygun olan).

Ekolajzer ön ayarı : [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]

- [EQ PRO] ögesinde yapılan ayarları kullanmak için [USER] ögesini seçin.
- [DRIVE EQ] arabanın dışındaki gürültüyü veya tekerlek gürültüsünü azaltan önerilri bir ekolajzerdir.

## Diğer ayarlar

- 1 [AUDIO CONTROL] ögesine doğrudan giriş yapmak için AUD tuşuna basın.
- 2 Bir öge seçmek için (sağ sütuna bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçilene kadar veya aktif olana kadar adım 2'ü tekrarlayın.
- 4 Çıkmak için ögesine basılı tutun.

(veya uzaktan kumandayı kullanarak)

- 1 [AUDIO CONTROL] ögesine giriş yapmak için AUD tuşuna basın.
- 2 Bir öge seçmek için / ögesine basın, ardından ENT ögesine basın.

Önceki ayar ögesine dönmek için, düğmesine basın.

Varsayılan: [XX]

## [AUDIO CONTROL]

|               |                       |  |
|---------------|-----------------------|--|
| [SUB-W LEVEL] | [-15] ila [+15] ([0]) | Subwoofer çıkış düzeyini ayarlar.  |
| [BASS LEVEL]  | [-8] ila [+8]         | Her bir kaynağı hafızaya almak için seviyeyi ayarlar. (Bir ayar yapmadan önce, ayarlamak istediğiniz kaynağı seçin.) |
| [MID LEVEL]   | [-8] ila [+8]         |  |
| [TRE LEVEL]   | [-8] ila [+8]         | Varsayılan: <b>KMM-105</b> : [+2]/[+1]/[+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+8]/[+2]/[+3]                                      |

## [EQ PRO]

Her kaynak için kendi ses ayarlarınızı belirleyin.  
• Ayarlar [PRESET EQ] içinde [USER] ögesine kaydedilir.

|               |                 |  |
|---------------|-----------------|--|
| [BASS ADJUST] | [BASS CTR FRQ]  | [60]/[80]/[100]/[200]: Merkez frekansını seçer.                                      |
|               | [BASS LEVEL]    | [-8] ila [+8]: Seviye ögesini ayarlar.   |
|               | [BASS Q FACTOR] | [1.00]/[1.25]/[1.50]/[2.00]: Kalite faktörünü ayarlar.                               |
|               | [BASS EXTEND]   | [ON]: Genişletilmiş bası açar. ; [OFF]: İptal eder.                                  |
|               | Varsayılan:     | <b>KMM-105</b> : [100]/[+2]/[1.00]/[OFF]<br><b>KMM-105M</b> : [100]/[+8]/[1.00]/[ON] |
| [MID ADJUST]  | [MID CTR FRQ]   | [0.5KHZ]/[1.0KHZ]/[1.5KHZ]/[2.5KHZ]: Merkez frekansını seçer.                        |
|               | [MID LEVEL]     | [-8] ila [+8]: Seviye ögesini ayarlar.   |
|               | [MID Q FACTOR]  | [0.75]/[1.00]/[1.25]: Kalite faktörünü ayarlar.                                      |
|               | Varsayılan:     | <b>KMM-105</b> : [1.0KHZ]/[+1]/[1.00]<br><b>KMM-105M</b> : [2.5KHZ]/[+2]/[1.00]      |
| [TRE ADJUST]  | [TRE CTR FRQ]   | [10.0KHZ]/[12.5KHZ]/[15.0KHZ]/[17.5KHZ]: Merkez frekansını seçer.                    |
|               | [TRE LEVEL]     | [-8] ila [+8]: Seviye ögesini ayarlar.   |
|               | Varsayılan:     | <b>KMM-105</b> : [+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+3]                                      |

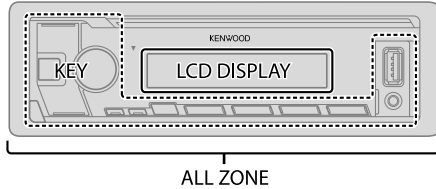
## SES AYARLARI

|   |   |
|---|---|
| [PRESET EQ]   | [DRIVE EQ]/[TOP40]/[POWERFUL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[JAZZ]/[NATURAL]/[USER]: Müzik türüne uygun olarak önerilen bir ekolajyer seçer.<br>• [EQ PRO] ögesinde yapılan ayarları kullanmak için [USER] ögesini seçin.<br>Varsayılan: <b>KMM-105</b> : [USER]<br><b>KMM-105M</b> : [POWERFUL] |
| [BASS BOOST]  | [LV1]/[LV2]/[LV3]: Tercih ettiğiniz bass güçlendirme seviyesini seçin. ;<br>[OFF]: İptal eder.  |
| [LOUDNESS]  | [LV1]/[LV2]: Düşük ses düzeyinde daha dengeli bir ses üretebilmek için tercih ettiğiniz düşük veya yüksek frekans gücünü seçer. ; [OFF]: İptal eder.  |
| [SUBWOOFER SET]                                     | [ON]: Subwoofer çıkışı açar. ; [OFF]: İptal eder.   |
| [LPF SUBWOOFER]                                     | [THROUGH]: Tüm sinyaller subwoofer'a gönderilir. ; [85HZ]/[120HZ]/[160HZ]: 85 Hz/120 Hz/160 Hz değerden daha düşük frekansıdaki ses sinyalleri subwoofer'a gönderilir.  |
| [SUB-W PHASE]                                       | [REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°): En iyi performansı elde etmek ve hoparlör çıkışıyla aynı hatta olmak için derin bas hoparlör çıkışının fazını seçer.<br>• [LPF SUBWOOFER] için seçilebilir [THROUGH] ayarlar bundan başkaysa ancak seçilebilir).  |
| [FADER]   | [R15] ile [F15] ([0]): Ön ve arka hoparlör çıkış balansı ayarı.   |
| [BALANCE]   | [L15] ile [R15] ([0]): Sol ve sağ hoparlör çıkış balansı ayarı.   |
| [VOLUME OFFSET]                                     | AUX için: [-8] ile [+8] ([0]) ; Diğer kaynaklar için: [-8] ile [0] : Her kaynağın başlangıç ses seviyesini önceden belirler.<br>(Ayarlamadan önce, ayarlamak istediğiniz kaynağı seçin.)  |
| [SOUND RECNSTR]<br>(Sesin yeniden yapılandırılması) | [ON]: Yüksek frekanslı bileşenleri dengeleyerek ve ses verisinin sıkıştırılması sırasında dalga biçiminin yükselme süresini düzelterek gerçekçi bir ses oluşturur. ; [OFF]: İptal eder.   |

- **KMM-105**: Eğer [SWITCH PREOUT], [SUB-W] olarak ayarlandıysa yalnızca [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ögesi seçilebilir. (Sayfa 5)
- Eğer [SUBWOOFER SET], [ON] olarak ayarlandıysa yalnızca [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ögesi seçilebilir.

# EKRAN AYARLARI

Parlaklık ayarları için bölge tanımlaması



- 1 [FUNCTION] ögesine giriş yapmak için ses düğmesine basın.
- 2 Bir öge seçmek için (aşağıdaki tabloya bakın) ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.
- 3 İstenilen öge seçildiğinde veya aktif olduğunda 2 adımlarını tekrar et veya seçilen ögede belirtilen talimatları izleyin.
- 4 Çıkmak için **Q/** ögesine basılı tutun.

Önceki ayar ögesine dönmek için, **Q/** düğmesine basın.

Varsayılan: [XX]

|               |  |
|---------------|--|
| [DISPLAY]     |  |
| [DIMMER]      | Aydınlatmayı karartın.<br>[ON]: Dimmer açık.<br>[OFF]: Dimmer kapalı.<br>[DIMMER TIME]: Dimmer zamanını açmayı ve kapamayı düzenler.<br>1 Zamanı seçmek için [ON] ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.<br>2 Zamanı seçmek için [OFF] ses düğmesini çevirin ve ardından düğmeye basın.<br>Varsayılan: [ON]: [6:00PM] veya [18:00] ; [OFF]: [6:00AM] veya [6:00] |
| [BRIGHTNESS]  | 1 Bir alan seç. (Yukarıdaki resme bakın.)<br>2 [LVL 00] ile [LVL 31]: Seçili alan için parlaklık seviyesini ayarlayın.   |
| [TEXT SCROLL] | [ONCE]: Gösterge bilgilerinizi bir kez kaydınr. ; [AUTO]: 5 saniyelik aralıklarla kaydırmayı tekrarlar. ; [OFF]: İptal eder.   |

# REFERANSLAR

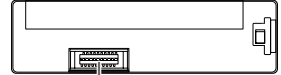
## ■ Bakım

### Ünitenin temizlenmesi

Ön panel üzerindeki kırı, kuru silikon veya yumuşak bir bezle silin.

### Konektörün temizlenmesi

Ön paneli sökün ve konektörü pamuklu bir bez ile temizleyin. Konektöre hasar vermemeye özen gösterin.



Konektör (ön panelin arka tarafında)

## ■ Daha fazla bilgi

- İçin: — En güncel aygıt yazılımı ve en güncel parça listesi  
— Herhangi bir güncel bilgi

<[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)> adresini ziyaret edin.

### Çalınabilir dosyalar

- USB için depolama aygıtı için çalınabilir ses dosyası: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Çalınabilir USB aygıtı dosya sistemi: FAT12, FAT16, FAT32  
Ses dosyaları yukarıda listelenen standartlara uysa dahi, medya veya aygıtların türüne veya koşullarına bağlı olarak kayıttan yürütme imkansız olabilir.
- Çalınabilir ses dosyaları hakkında ayrıntılı bilgi ve notlar için <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)> adresini ziyaret edin.

### USB aygıtlar hakkında

- Bir USB aygıtını bir USB çokluçuca bağlayamazsınız.
- 5 m'den daha uzun bir kablolonun bağlanması normal olmayan çalmaya neden olabilir.
- Bu ünite elektrik gücü 5 V'den farklı olan ve 1,0 A'yı geçen bir USB aygıtını tanıyamaz.

## REFERANSLAR

### Android cihaz hakkında

- Bu ünite Android OS 4.1 ve üzerini desteklemektedir.
- Bazı Android cihazlar (4.1 ve üzeri sürüme sahip işletim sistemleri) tam olarak Android Açık Aksesuar (AOA) 2.0'ı desteklemeyebilir.
- Android cihazı hem yükün depolama sınıfını hem de AOA 2.0'ı destekliyorsa bu ünite her zaman AOA 2.0 yoluyla öncelikli olarak playback yapar.

### Ekran bilgilerini değiştirin

DISP öğesine her bastığınızda bilgi ekranı değişir.

- Eğer bilgi mevcut değilse veya kaydedilmemişse "NO TEXT", "NO INFO" veya diğer bilgi (ör. istasyon adı) görüntülenir veya ekran boş olur



| Kaynak adı | Gösterge bilgileri: Ana ekran  |
|------------|--|
| STANDBY    | Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner   |
| RADIO      | Kaynak adı/Saat → Frekans → Saat → başa geri döner<br>Yalnızca FM Radyo Veri Sistemi kullanan istasyonlar için:<br>Kaynak adı/Saat → İstasyon adı/Program Türü → Radyo metni → Radyo metni+ → Radyo metni+ şarkı adı/Radyo metni+ sanatçı → Frekans → Saat → başa geri döner |
| USB        | MP3/WMA/WAV/FLAC dosyaları için:<br>Kaynak adı/Saat → Şarkı adı/Sanatçı → Albüm adı/Sanatçı → Klasör adı → Dosya adı → Çalma süresi → Saat → başa geri döner   |
| ANDROID    | Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner   |
| AUX        | Kaynak adı/Saat → Saat → başa geri döner   |

## SORUN GİDERME

| Belirti  | Çözüm  |
|--|--|
| Ses duyulmuyor.  | <ul style="list-style-type: none"><li>Sesi en uygun düzeye ayarlayın.</li><li>Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.</li></ul>  |
| "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ibaresi görünür.  | Gücü kapatın saha sonra hoparlör kablo terminallerinin iyice yalıtılıp yalıtılmadığından emin olun. Gücü tekrar açın.  |
| "PROTECTING SEND SERVICE" ibaresi görünür.   | Üniteyi en yakın servis merkezine gönderin.  |
| Genel<br>Kaynak seçilemiyor.   | [SOURCE SELECT] ayarını kontrol edin. (Sayfa 5)  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Ses duyulmuyor.</li><li>Ünite açılmıyor.</li><li>Ekranında görünen bilgi hatalı.</li></ul> | Konektörleri temizleyin. (Sayfa 12)  |
| Ünite tam olarak çalışmıyor.   | Birimini sıfırlayın. (Sayfa 3)   |
| Doğru karakterler görüntülenmiyor.   | <ul style="list-style-type: none"><li>Bu ünite yalnızca büyük harfleri, rakamları ve sınırlı sayıda sembolü görüntüleyebilir.</li><li>Seğmiş olduğunuz (sayfa 5) görüntüleme diline bağlı olarak, bazı karakterler doğru bir şekilde görüntülenemeyebilir.</li></ul> |
| Radyo<br><ul style="list-style-type: none"><li>Radyo alımı zayıf.</li><li>Radyoyu dinlerken parazit var.</li></ul>               | Anten bağlantısını gerektiği gibi yapın.   |
| Çalma sırası beklendiği gibi değil.  | Çalma sırası dosya adının kaydedildiği sıraya göre belirlenir (USB).   |
| USB<br>Geçen çalma süresi doğru değil.   | Bu, daha önce gerçekleşen kayıt işlemine bağlıdır (USB).   |
| "READING" yanıp sönüyor.   | <ul style="list-style-type: none"><li>Çok fazla hiyerarşi seviyesi ve klasör kullanmayın.</li><li>Aygıtı (USB) yeniden takın.</li></ul>  |

## SORUN GİDERME

| Belirti | Çözüm   |
|---------|---|
| USB     | "NA FILE"<br>Medyanın (USB) desteklenen ses dosyalarını içerdiğinden emin olun. (Sayfa 12)  |
|         | "COPY PRO"<br>Kopya korumalı dosya oynatılıyor (USB).   |
|         | "NO DEVICE"<br>Bir cihaz (USB) bağlayın ve kaynağı tekrar USB olarak değiştirin.  |
|         | "NO MUSIC"<br>Çalınabilir ses dosyaları olan bir cihaz (USB) bağlayın.  |
| ANDROID | <ul style="list-style-type: none"><li>• Playback yapılırken ses duyulamaz.</li><li>• Yalnızca Android cihazdan ses çıkışı.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• Android cihazda herhangi bir medya player uygulaması başlatın ve playback'i başlatın.</li><li>• Mevcut player uygulamasını tekrar başlatın veya başka bir medya player uygulaması kullanın.</li><li>• Android cihazı tekrar başlatın.</li><li>• Eğer bu sorunu çözemiyorsa bağlı Android cihaz ses sinyalinin üniteye gönderemiyor. (Sayfa 13)</li><li>• USB bağlantısı çalışmazsa, yardımcı giriş jakı kanalıyla Android cihazı bağlayın.</li></ul> |
|         | "NO DEVICE" veya "READING" yanıp sönüyor.<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• USB bağlantısı çalışmazsa, yardımcı giriş jakı kanalıyla Android cihazı bağlayın.</li></ul>  |
|         | Playback kesintili veya ses atlama sıkıntısı var.<br>Android cihaz üzerindeki güç tasarruf modunu kapatın.  |
|         | "NO MUSIC" / "ANDROID ERROR"<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Android cihazın çalınabilir ses dosyaları içerip içermediğinden emin olun.</li><li>• Android cihazı tekrar bağlayın.</li><li>• Android cihazı tekrar başlatın.</li></ul>  |

### Bir telefon çağrısı olarak susturma

Ticari bir telefon aksesuarı kullanarak MUTE kablosunu telefonunuza bağlayın. (Sayfa 17)

- Bir çağrı geldiğinde, "CALL" görüntülenir. (Ses sistemi duraklar.)
  - Bir çağrı esnasında ses sistemini dinlemeye devam etmek için SRC ögesine basın. "CALL" ortadan kaybolur ve ses sistemi kaldığı yerden devam eder.
- Çağrı sona erdiğinde, "CALL" ortadan kaybolur. (Ses sistemi kaldığı yerden devam eder.)



# KURULUM/BAĞLANTI

## ▲ Uyarı

- Bu ünite yalnızca, negatif topraklama yapılmış 12 V DC'lik güç kaynağı ile kullanılabilir.
- Kabloleme ve montaj öncesinde akünün negatif terminal bağlantısını kesin.
- Kısa devre olmasını engellemek için Akü kablosunu (sarı) ve Kontak kablosunu (kırmızı) aracın şasisine veya Topraklama kablosuna (siyah) bağlamayın.
- Kısa devreyi önlemek için:
  - Bağlı olmayan kabloları elektrik bandı ile sarın.
  - Montajdan sonra, üniteyi aracın şasisine toprakladığınızdan emin olun.
  - Kablo kelepçeleri ile kabloları güvenceye alın ve kabloları korumak için metal parçalara temas eden kabloların etrafını elektrik bandı ile sarın.

## ▲ Dikkat

- Güvenliğiniz için, kabloleme ve montaj işlerini profesyonellere bırakın. Araç ses sistemi satıcısına danışın.
- Bu üniteyi aracınızın konsoluna takın. Ünite kullanımı sırasında ve kullanımın hemen ardından ünitenin metal kısımlarına dokunmayın. Soğutma plakası ve kaplama gibi metal kısımlar sıcak olabilir.
- Hoparlörlerin ⊖ kablolarını araç şasisine veya Şasi kablosuna (siyah) bağlamayın veya bu kabloları paralel bağlamayın.
- Üniteyi 30°den küçük bir açıyla monte edin.
- Aracınızın kablo setinde kontak terminali yoksa, Kontak kablosunu (kırmızı) sigorta kutusuna bağlayın. Sigorta kutusu 12 V DC'lik bir güç kaynağı sağlamalı ve kontak anahtarı ile açılıp kapatılabilmelidir.
- Tüm kabloları sıcak metal parçalarından uzak tutun.
- Ünite takıldıktan sonra, fren lambalarının, sinyallerin, vb. düzgün bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
- Sigorta atarsa, öncelikle kabloların aracın şasisine temas etmediğinden emin olun ve ardından eski sigortayı, aynı değerdeki yeni bir sigorta ile değiştirin.

## Temel prosedür

- 1 Anahtarı, kontak anahtarından çıkarın ve ardından araç aküsünün ⊖ terminalinin bağlantısını kesin.
- 2 Kabloları doğru şekilde bağlayın.  
17 sayfadaki "Kablo bağlantısı" bölümüne bakın.
- 3 Üniteyi aracınıza monte edin.  
16 sayfasındaki "Ünitenin monte edilmesi (konsol montajı)" ögesine bakın.
- 4 Araç aküsünün ⊖ terminalini bağlayın.
- 5 Gücü açmak için SRC üzerine basın.
- 6 Yüz plakasını çıkarın ve üniteyi sıfırlayın. (Sayfa 3)

## Montaj için parça listesi

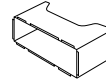
(A) Ön panel (×1)



(B) Çerçeve plakası (×1)



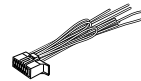
(C) Montaj kovani (×1)



(D) Çıkarma tuşu (×2)



(E) Kablo seti (×1)

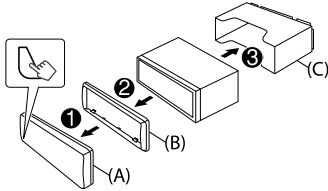


(F) Vidalar

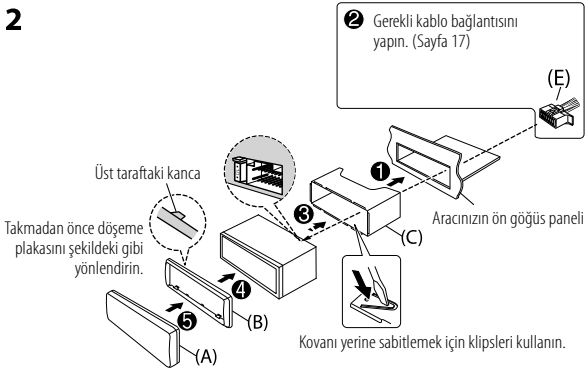
- M5 × 7 mm (×4)
- M5 × 6 mm (×4)
- M4 × 8 mm (×1)

## Ünitenin monte edilmesi (konsol montajı)

1

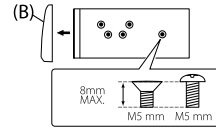


2



## Ünitenin monte edilmesi (montaj kızıağı olmadan)

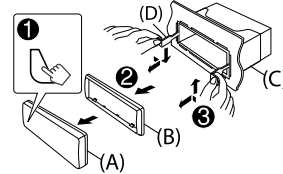
- 1 Montaj kovanını ve çerçeve plakasını üniteden çıkartın.
- 2 Araç takma desteğiyle ünitadaki (her iki yöndeki) delikleri sıraya dizin ve üniteyi vidalarla (tedarik edilmiş olan) sağlamlaştırın.



⚠ Sadece belirtilen vidaları kullanın. Yanlış vidaların kullanılması üniteye hasar verebilir.

## Ünitenin çıkarılması

- 1 Önyüz bağlantısını kesin.
- 2 Çerçeve plakasını kaldırın.
- 3 Her iki yandaki yuvaların içerisine çıkarma tuşlarını derinlemesine yerleştirin ve ardından resimde gösterildiği gibi ok işaretlerini takip edin.



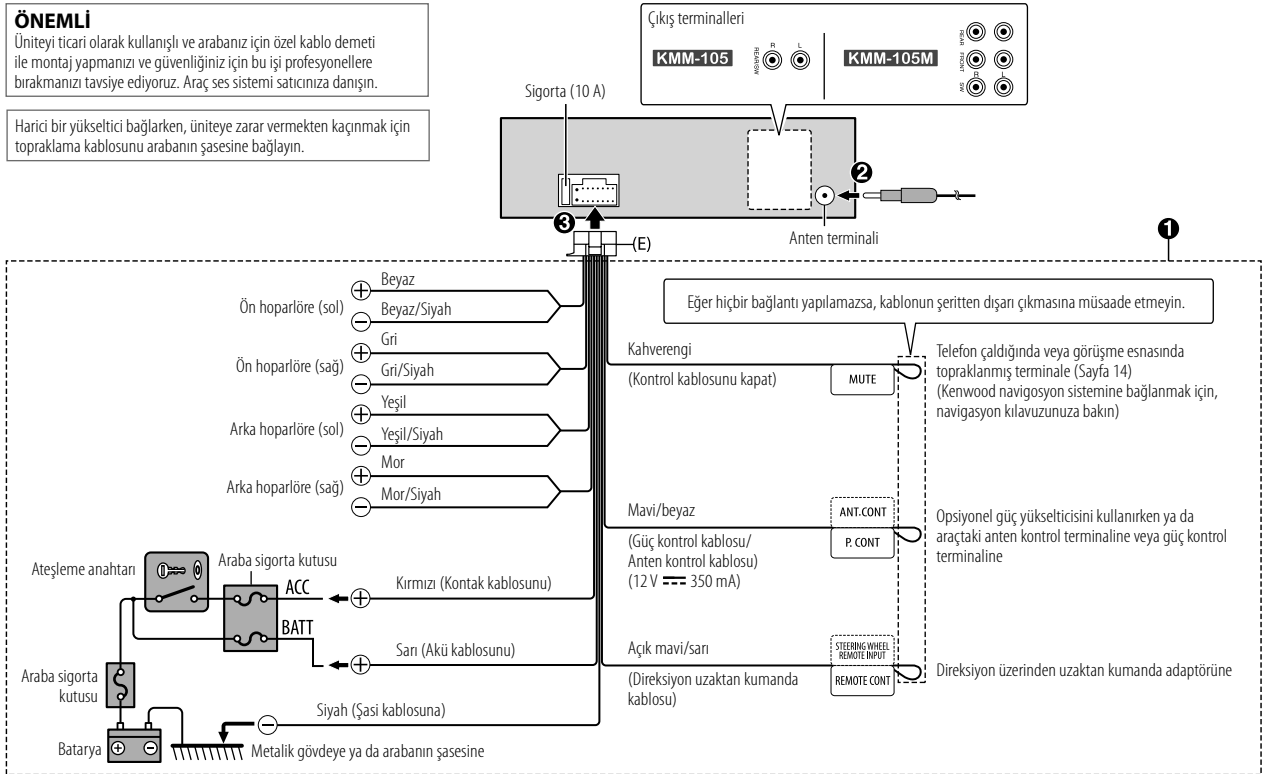
# KURULUM/BAĞLANTI

## Kablo bağlantısı

### ÖNEMLİ

Üniteni ticari olarak kullanışlı ve arabanız için özel kablo demeti ile montaj yapmanızı ve güvenliğinizi için bu işi profesyonellere bırakmanızı tavsiye ediyoruz. Araç ses sistemi satıcınıza danışın.

Hariç bir yükseltici bağlarken, üniteye zarar vermekten kaçınmak için topraklama kablosunu arabanın şasesine bağlayın.



# TEKNİK ÖZELLİKLER

## KMM-105 :

|   |                       |  |   |  |
|---|-----------------------|--|---|--|
| Tuner                                   | FM                    | Frekans Aralığı                              | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz adımlarla) |  |
|   |                       | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 30 dB)      | 8,2 dBf (0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$ )     |  |
|   |                       | Sessizleştirme Hassasiyeti (DIN S/N = 46 dB) | 17,2 dBf (2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$ )     |  |
|   |                       | Frekans Yanıtı ( $\pm$ 3,0 dB)               | 30 Hz — 15 kHz                          |  |
|   |                       | Sinyal-Parazit Oranı (MONO)                  | 64 dB                                   |  |
|   | Stereo Ayırma (1 kHz) | 40 dB  |   |  |
|   | AM                    | Frekans Aralığı                              | Bant 1 (AM)                             | 531 kHz — 1 602 kHz (9 kHz adımlarla)                              |
|   |                       |  | Bant 2 (SW1)                            | 2 940 kHz — 7 735 kHz (5 kHz adımlarla)                            |
|   |                       |  | Bant 3 (SW2)                            | 9 500 kHz — 10 135 kHz / 11 580 kHz — 18 135 kHz (5 kHz adımlarla) |
|   | Kanal Aralık Seçimi   | Bant 1                                       | 9 kHz                                   |  |
| Bant 2/ 3                               |                       | 5 kHz  |   |  |
| Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB) | AM                    | 29 dB $\mu$ (28,2 $\mu$ V)                   |   |  |
|   | SW                    | 30 dB $\mu$ (32 $\mu$ V)                     |   |  |

## KMM-105M :

|       |                       |  |   |              |
|-------|-----------------------|--|---|--------------|
| Tuner | FM                    | Frekans Aralığı                              | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz adımlarla) |              |
|       |                       | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 30 dB)      | 0,71 $\mu$ V/75 $\Omega$                |              |
|       |                       | Sessizleştirme Hassasiyeti (DIN S/N = 46 dB) | 2,0 $\mu$ V/75 $\Omega$                 |              |
|       |                       | Frekans Yanıtı ( $\pm$ 3,0 dB)               | 30 Hz — 15 kHz                          |              |
|       |                       | Sinyal-Parazit Oranı (MONO)                  | 64 dB                                   |              |
|       | Stereo Ayırma (1 kHz) | 40 dB  |   |              |
|       | MW (AM)               | Frekans Aralığı                              | 531 kHz — 1 611kHz (9 kHz adımlarla)    |              |
|       |                       |  | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB) | 28,2 $\mu$ V |
|       | UD                    | Frekans Aralığı                              | 153 kHz — 279kHz (9 kHz adımlarla)      |              |
|       |                       |  | Kullanılabilir Hassasiyet (S/N = 20 dB) | 50 $\mu$ V   |

## TEKNİK ÖZELLİKLER

|            |                                      |   |
|------------|--------------------------------------|---|
| USB        | USB Standardı                        | USB 1.1, USB 2.0 (Tam Hız)  |
|            | Dosya Sistemi                        | FAT12/16/32   |
|            | Maksimum Elektrik Akımı              | DC 5V  1,0 A |
|            | Frekans Tepkisi ( $\pm 1$ dB)        | 20 Hz — 20 kHz  |
|            | Sinyal-Parazit Oranı (1 kHz)         | 99 dB   |
|            | Dinamik Aralık                       | 93 dB   |
|            | Kanal Ayırma                         | 89 dB   |
|            | MP3 Çözme                            | MPEG-1/2 Audio Layer-3 uyumlu   |
|            | WMA Çözme                            | Windows Media Audio uyumlu  |
|            | WAV Çözme                            | Doğrusal PCM  |
| FLAC Çözme | FLAC dosyası (48 kHz'e kadar/16 bit) |   |
| Yardımcı   | Frekans Tepkisi ( $\pm 3$ dB)        | 20 Hz — 20 kHz  |
|            | Giriş Maksimum Voltajı               | 1 000 mV  |
|            | Giriş Empedansı                      | 30 k $\Omega$   |

|  |   |                                       |                                     |
|--|---|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Audio  | Maksimum Çıkış Gücü                                     | 50W $\times$ 4                        |                                     |
|  | Ful band aralık gücü (% 1 THD min.)                     | 22W $\times$ 4                        |                                     |
|  | Hoparlör Empedansı                                      | 4 $\Omega$ — 8 $\Omega$               |                                     |
|  | Ses Hareketi  | Bas                                   | 100 Hz $\pm$ 8 dB                   |
|  |   | Orta                                  | <b>KMM-105</b> : 1,0 kHz $\pm$ 8 dB |
|  |   | <b>KMM-105M</b> : 2,5 kHz $\pm$ 8 dB  |                                     |
|  | Tiz   | 12,5 kHz $\pm$ 8 dB                   |                                     |
| Güçlendirilmemiş Çıkış Seviyesi/<br>Yükü (USB) | 2 500 mV/10 k $\Omega$ yük                              |                                       |                                     |
| Güçlendirilmemiş Çıkış Empedansı               | $\leq$ 600 $\Omega$                                     |                                       |                                     |
| Genel  | Çalışma Voltajı   | 12V DC araç aküsü                     |                                     |
|  | Montaj Büyüklüğü (G $\times$ Y $\times$ D)              | 182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 100 mm |                                     |
|  | Net Ağırlık (Çerçeve Plakası ve Montaj<br>Kovanı dahil) | 0,6 kg                                |                                     |

Önceden bildirilmeksizin değişikliğe tabidir.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.

(For **KMM-105M**)

### For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

### Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağladığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

(For **KMM-105M**)

### For Kazakhstan, Kyrgyz and Armenia



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

### Условия хранения:

Температура : от -30°C до +85°C

Влажность : от 0% до 90%

(For **KMM-105M**)



**Декларация соответствия относительно Директивы RE 2014/53/EU**  
**Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU**

**Производитель:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, ЯПОНИЯ

**Представительство в ЕС:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, НИДЕРЛАНДЫ

**Русский**

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-105M» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети

Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**RE 2014/53/EU Direktifi uyanınca Uygunluk Beyanı**  
**RoHS Yönergesi 2011/65/EU'ya göre Uygunluk Bildirimi**

**Üretici:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**AB Temsilcisi:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Turkish**

Burada, JVCKENWOOD "KMM-105M" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>







|  |   |              |
|--|---|--------------|
| حداکثر قدرت خروجی                        | 50 وات × 4                                | عملکرد صدا   |
| قدرت پهنای باند کامل (با کمتر از 1% THD) | 22 وات × 4                                |              |
| امپدانس بلندگو                           | 4 اهم — 8 اهم                             |              |
| صدای بم                                  | 100 هرتز ± 8 دسی‌بل                       |              |
| وسط                                      | 1.0 KMM-105: کیلو هرتز ± 8 دسی‌بل         |              |
| صدای زیر                                 | 12.5 کیلو هرتز ± 8 دسی‌بل                 | ولتاژ کارکرد |
| سطح خروجی اولیه/بار (USB)                | 2500 میلی‌ولت/10 کیلو اهم                 |              |
| امپدانس خروجی اولیه                      | ≥ 600 اهم                                 |              |
| باتری خودرو 12 ولتی با برق مستقیم        |   |              |
| اندازه نصب (پهنا × ارتفاع × عمق)         | 182 میلی‌متر × 53 میلی‌متر × 100 میلی‌متر | وزن          |
| وزن خالص (با احتساب قاب و غلاف نصب)      | 0.6 کیلو گرم                              |              |

ممکن است بدون اعلام قبلی تغییر کند.

|                                      |                                      |                         |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| استاندارد USB                        | USB 2.0, USB 1.1 (سرعت بالا)         | USB                     |
| سیستم فایل                           | FAT12/16/32                          |                         |
| حداکثر جریان برق                     | 5 ولت DC ± 1.0 آمپر                  |                         |
| پاسخ فرکانس (±1 دسی‌بل)              | 20 هرتز — 20 کیلو هرتز               |                         |
| نسبت سیگنال به پارازیت (1 کیلو هرتز) | 99 دسی‌بل                            |                         |
| دامنه دینامیک                        | 93 دسی‌بل                            | پاسخ فرکانس (±3 دسی‌بل) |
| جداسازی کانال                        | 89 دسی‌بل                            |                         |
| رمزگشایی MP3                         | سازگار با MPEG-1/2 Audio Layer-3     |                         |
| رمزگشایی WMA                         | سازگار با Windows Media Audio        |                         |
| رمزگشایی WAV                         | PCM خطی                              |                         |
| رمزگشایی FLAC                        | فایل FLAC (تا 48 کیلو هرتز / 16 بیت) | حداکثر ولتاژ ورودی      |
| پاسخ فرکانس (±3 دسی‌بل)              | 20 هرتز — 20 کیلو هرتز               |                         |
| حداکثر ولتاژ ورودی                   | 1000 میلی‌ولت                        |                         |
| امپدانس ورودی                        | 30 کیلو اهم                          |                         |

## : KMM-105M

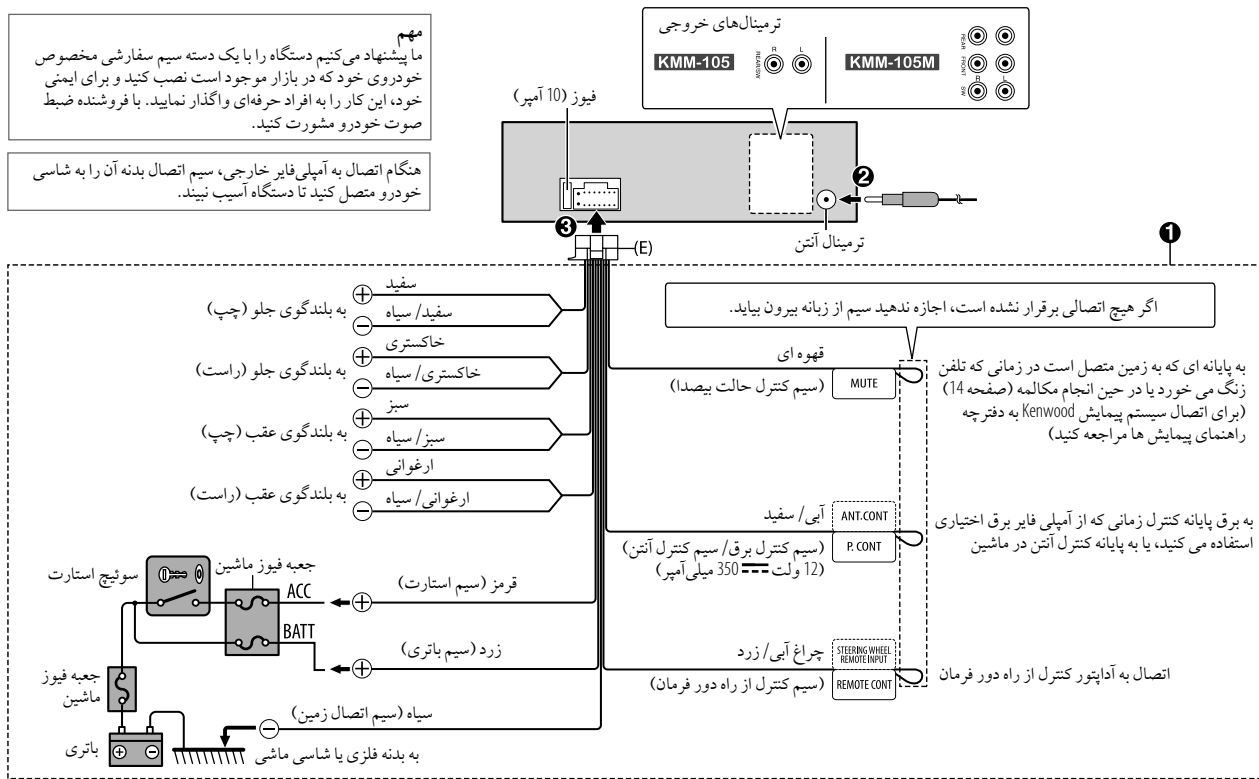
|            |  |  |
|------------|--|--|
| FM         | حوزه فرکانس                              | 87.5 مگا هرتز — 108.0 مگا هرتز<br>(گام 50 کیلوهرتزی) |
|            | حساسیت قابل استفاده<br>(30 = S/N دسی‌بل) | 75/0.71 $\mu$ V اهم                                  |
|            | حساسیت سکوت<br>(46 = DIN S/N دسی‌بل)     | 75/2.0 $\mu$ V اهم                                   |
|            | پاسخ فرکانس ( $\pm 3.0$ دسی‌بل)          | 30 هرتز — 15 کیلو هرتز                               |
|            | نسبت سیگنال به پارازیت (مونو)            | 64 دسی‌بل  |
|            | جداسازی استریو (1 کیلوهرتز)              | 40 دسی‌بل  |
| MW<br>(AM) | حوزه فرکانس                              | 531 کیلو هرتز — 1 611 کیلو هرتز<br>(گام 9 کیلوهرتزی) |
|            | حساسیت قابل استفاده<br>(20 = S/N دسی‌بل) | 28.2 $\mu$ V   |
| LW         | حوزه فرکانس                              | 153 کیلو هرتز — 279 کیلو هرتز<br>(گام 9 کیلوهرتزی)   |
|            | حساسیت قابل استفاده<br>(20 = S/N دسی‌بل) | 50 $\mu$ V   |

## : KMM-105

|    |  |   |
|----|--|---|
| FM | حوزه فرکانس                              | 87.5 مگا هرتز — 108.0 مگا هرتز<br>(گام 50 کیلوهرتزی)  |
|    | حساسیت قابل استفاده<br>(30 = S/N دسی‌بل) | 8.2 dBf (0.71 $\mu$ V / 75 اهم)   |
|    | حساسیت سکوت<br>(46 = DIN S/N دسی‌بل)     | 17.2 dBf (2.0 $\mu$ V / 75 اهم)   |
|    | پاسخ فرکانس ( $\pm 3.0$ دسی‌بل)          | 30 هرتز — 15 کیلو هرتز  |
|    | نسبت سیگنال به پارازیت (مونو)            | 64 دسی‌بل   |
|    | جداسازی استریو (1 کیلوهرتز)              | 40 دسی‌بل   |
| AM | حوزه فرکانس                              | 531 کیلو هرتز — 1 602 کیلو هرتز<br>(گام 9 کیلوهرتزی)  |
|    | باند 1 (AM)                              | 2 940 کیلو هرتز — 7 735 کیلو هرتز<br>(گام 5 کیلوهرتزی)  |
|    | باند 2 (SW1)                             | 9 500 کیلو هرتز — 10 135 کیلو هرتز / 11 580 کیلو هرتز — 18 135 کیلو هرتز<br>(گام 5 کیلوهرتزی) |
|    | باند 3 (SW2)                             | 9 کیلو هرتز   |
|    | انتخاب فضای کانال                        | باند 1<br>باند 3/2  |
|    | حساسیت قابل استفاده<br>(20 = S/N دسی‌بل) | AM 29 dB $\mu$ (28.2 $\mu$ V)<br>SW 30 dB $\mu$ (32 $\mu$ V)                                  |

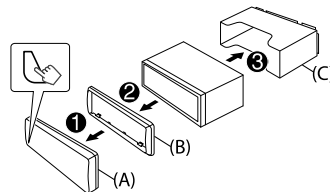
**مهم**  
ما پیشنهاد می‌کنیم دستگاه را با یک دسته سیم سفارشی مخصوص خودروی خود که در بازار موجود است نصب کنید و برای ایمنی خود، این کار را به افراد حرفه‌ای واگذار نمایید. با فروشنده ضبط صوت خودرو مشورت کنید.

هنگام اتصال به آمپلی فایر خارجی، سیم اتصال بدنه آن را به شاسی خودرو متصل کنید تا دستگاه آسیب نبیند.



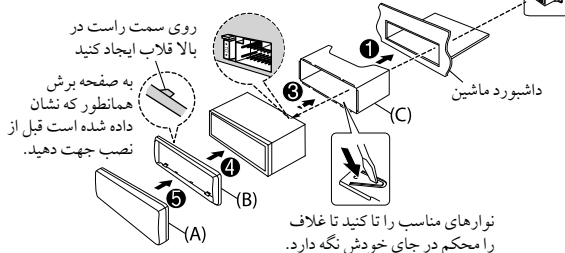
نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد)

1



2

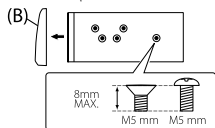
سیم کشی های مورد نیاز را انجام بدهید. (صفحه 17)



نوارهای مناسب را تا کنید تا غلاف را محکم در جای خودش نگه دارد.

نصب دستگاه (بدون غلاف نصب)

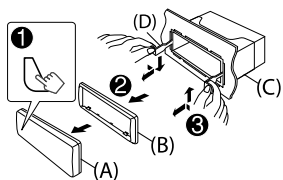
- 1 محل نصب را جدا کرده و صفحه برش را از دستگاه جدا کنید.
- 2 سوراخ های موجود در دستگاه (در هر دو سمت) را با قلاب اتصال ماشین تراز کرده و دستگاه را با کمک پیچ ها (عرضه می شود) محکم کنید.



⚠ فقط از پیچ های مشخص شده استفاده کنید. استفاده از پیچ های اشتباه ممکن است به دستگاه آسیب وارد کند.

برداشتن دستگاه

- 1 صفحه جلویی را جدا کنید.
- 2 قاب دور ضبط را جدا کنید.
- 3 کلیدهای جداسازی را عمیقا درون شکاف ها در هر سمت قرار دهید و سپس مطابق فلش های روی تصویر عمل کنید.



## ⚠️ اخطار

- این دستگاه فقط می تواند با منبع تغذیه 12 ولت DC منفی زمین استفاده شود.
- قبل از سیم کشی یا نصب، ترمینال منفی باتری را جدا کنید.
- برای جلوگیری از یک اتصال کوتاه، سیم باتری (زررد) و سیم استارت (قرمز) را به شاسی خودرو یا سیم اتصال به زمین (سیاه) وصل نکنید.
- برای جلوگیری از وقوع اتصال کوتاه:
  - سیم های متصل نشده را با نوار وینیل عایق کنید.
  - بعد از نصب، مطمئن شوید که این دستگاه را به شاسی خودرو وصل کرده اید.
  - سیم ها را با بست کابل ببندید و جهت محافظت از سیم ها نوار وینیل را دور سیم های که با بخش های فلزی در تماس است بپیچید.

## فهرست قطعات برای نصب

(B) قاب دور ضبط (1x)



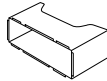
(A) صفحه جلویی (1x)



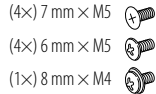
(D) لید استخراج (2x)



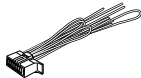
(C) غلاف نصب (1x)



(F) پیچها



(E) دسته سیم (1x)



## ⚠️ احتیاط

- به منظور رعایت ایمنی، کار سیم کشی و نصب را به افراد حرفه ای بسپارید. با فروشنده ضبط صوت خودرو تماس بگیرید.
- این دستگاه را در کنسول خودروی خود نصب کنید. در حین استفاده یا اندکی بعد از استفاده از دستگاه، به قسمت های فلزی دستگاه دست نزنید. قسمت های فلزی مانند گرماخور و قاب دستگاه داغ می شوند.
- از اتصال سیم های ⊖ بلندگو به شاسی ماشین یا سیم زمین (سیاه) خودداری کنید یا اینکه آنها را به صورت موازی یکدیگر متصل کنید.
- دستگاه را در زاویه ای کمتر از 30° درجه نصب کنید.
- اگر دسته سیم خودروی شما ترمینال استارت ندارد، سیم استارت (قرمز) را به ترمینال موجود در جعبه فیوز خودرو که منبع تغذیه 12 ولت DC فراهم می کند و با استفاده از کلید استارت روشن و خاموش می شود، وصل کنید.
- کلیه کابل ها را از قطعات فلزی گرمازا دور کنید.
- بعد از نصب دستگاه، بررسی کنید که چراغهای ترمز، چراغهای راهنما، برف پاک کنها و سایر موارد موجود در خودرو به طرز صحیح کار کنند.
- اگر فیوز بسوزد، ابتدا باید مطمئن شوید که سیم ها با شاسی در تماس نیستند، سپس فیوز قدیمی را با یک فیوز جدید با مشخصات مشابه، تعویض کنید.

## دستور کارهای اصلی

- 1 کلید را از سوئیچ استارت جدا کرده، سپس ترمینال ⊖ باتری خودرو را قطع کنید.
- 2 سیم ها را به درستی وصل کنید.
- 3 به بخش "اتصال سیم کشی" در صفحه 17 مراجعه نمایید.
- 4 به بخش "نصب دستگاه (نصب کردن در داشبورد)" در صفحه 16 مراجعه نمایید.
- 5 ترمینال ⊖ باتری خودرو را وصل کنید.
- 6 جهت روشن کردن دستگاه، SRC را فشار دهید.
- 6 صفحه جلویی را جدا کرده و دستگاه را بازنشانی (ریست) کنید. (صفحه 3)

|   |
|---|
| <p>ببصدا کردن در هنگام دریافت تماس تلفنی سیم "MUTE" را با استفاده از لوازم جانبی تلفن که در بازار موجود است به تلفن خود متصل کنید. (صفحه 17)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>با دریافت تماس، عبارت "CALL" نمایش داده می شود. (سیستم صوتی موقتاً متوقف می شود).</li> <li>– برای ادامه گوش کردن به سیستم صوتی در حین تماس، SRC را فشار دهید. عبارت "CALL" محو می شود و سیستم صوتی به کار خود ادامه می دهد.</li> <li>با پایان یافتن تماس، عبارت "CALL" محو می شود. (سیستم صوتی به کار خود ادامه می دهد).</li> </ul> |
|---|

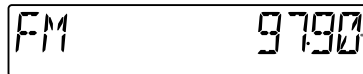
| عوارض                                     | نحوه تعمیر   |
|---|--|
| USB                                       | "NA FILE"<br>دقت کنید منبع رسانه (USB) حاوی فایل های صوتی قابل پشتیبانی باشد. (صفحه 12)  |
|   | "COPY PRO"<br>یک فایل با محافظت در برابر کپی پخش می شود (USB).   |
|   | "NO DEVICE"<br>دستگاهی (USB) را متصل کنید و منبع را دوباره به USB تغییر دهید.  |
|   | "NO MUSIC"<br>یک دستگاه (USB) متصل کنید که حاوی فایل های صوتی قابل پخش باشد.   |
| ANDROID                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>صدایی در حین پخش به گوش نمی رسد.</li> <li>خروجی فقط از دستگاه Android خارج می شود.</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید.</li> <li>یک برنامه پخش چند رسانه ای را روی دستگاه Android اجرا کرده و فایل را مجدداً پخش کنید.</li> <li>برنامه پخش چند رسانه ای فعلی را مجدداً اجرا کنید، یا از برنامه چند رسانه ای دیگری استفاده نمایید.</li> <li>دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید.</li> <li>اگر مشکل حل نشد، دستگاه Android که متصل کرده اید قادر به ارسال سیگنال های صوتی به دستگاه نیست. (صفحه 13)</li> <li>اگر اتصال USB کار نکرد، دستگاه Android را از طریق فیش ورودی کمکی وصل کنید.</li> </ul> |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>"NO DEVICE" یا "READING"<br/>چشمک می زند.</li> <li>دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید.</li> <li>اگر اتصال USB کار نکرد، دستگاه Android را از طریق فیش ورودی کمکی وصل کنید.</li> </ul>   |
| پخش صدا قطع و وصل می شود یا صدا پرش دارد. | حالت صرفه جویی باتری را در دستگاه Android غیر فعال کنید.   |
| "ANDROID ERROR"/"NO MUSIC"                | <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی کنید که دستگاه Android حاوی فایل های صوتی قابل پخش باشد.</li> <li>دستگاه Android را دوباره قطع و دوباره وصل کنید.</li> <li>دستگاه Android را راه اندازی مجدد کنید.</li> </ul>   |

## درباره دستگاه Android

- این دستگاه از سیستم عامل Android نسخه 4.1 و بالاتر پشتیبانی می کند.
- برخی دستگاه های Android (با نسخه 4.1 و بالاتر) ممکن است به طور کامل از Android Open Accessory (AOA) نسخه 2.0 پشتیبانی نکنند.
- در صورتی که دستگاه Android شما از دستگاه های نوع mass storage (حافظه حجیم) و AOA 2.0 پشتیبانی نکند، این دستگاه همیشه پخش از طریق AOA 2.0 را در اولویت قرار می دهد.

## اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد

- هر بار که دکمه DISP را فشار دهید، اطلاعات مورد نمایش تغییر خواهد کرد.
- اگر اطلاعات در دسترس نباشند یا ثبت نشده باشند، عبارت "NO INFO"، "NO TEXT" یا اطلاعات دیگر (مثلاً نام ایستگاه) ظاهر می شود یا صفحه خالی خواهد بود.



نمایشگر اصلی

## عیب یابی

## عوارض

## نحوه تعمیر

|   |   |
|---|---|
| صدایی بگوش نمی رسد.   | • اندازه صدا را بر روی میزان بهینه آن تنظیم نمایید.<br>• کابلها و اتصالات را بررسی کنید.  |
| "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" ظاهر می شود.   | برق را قطع کنید، سپس اطمینان حاصل نمایید که پایانه های سیم های بلندگو به طور مناسب عایق بندی شده باشند. برق را مجدداً وصل کنید.   |
| "PROTECTING SEND SERVICE" ظاهر می شود.  | دستگاه را به نزدیک ترین مرکز خدمات ارسال نمایید.  |
| منبع را نمی توان انتخاب کرد.  | حالت [SOURCE SELECT] را بررسی کنید. (صفحه 5) رابط ها را تمیز کنید. (صفحه 12)  |
| صدایی بگوش نمی رسد.<br>دستگاه روشن نمی شود.<br>اطلاعات نشان داده شده بر روی صفحه نمایش اشتباه هستند.                                | • صدایی بگوش نمی رسد.<br>• دستگاه روشن نمی شود.<br>• اطلاعات نشان داده شده بر روی صفحه نمایش اشتباه هستند.  |
| دستگاه بطور کلی کار نمی کند.  | دستگاه را ری ست کنید. (صفحه 3)  |
| کاراکترهای صحیح نمایش داده نشده اند.  | • این دستگاه فقط می تواند حروف بزرگ الفبا، ارقام و تعداد محدودی از علائم را نشان دهد.<br>• بسته به زبان نمایشی که برگزیده اید (صفحه 5)، بعضی از نویسه ها ممکن است به درستی نمایش داده نشوند.<br>آنتن هوایی را بطور محکم وصل کنید. |
| • دریافت موج رادیویی ضعیف است.<br>• نویز ثابتی هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود.  | • دریافت موج رادیویی ضعیف است.<br>• نویز ثابتی هنگام گوش دادن به رادیو شنیده می شود.  |
| • ترتیب پخش آهنگ ها بر اساس ترتیبی که فایل ها ضبط شده اند، مشخص می شوند (USB).<br>• این ترتیب به روند ضبط آهنگ ها بستگی دارد (USB). | • ترتیب پخش آهنگ ها بر اساس ترتیبی که فایل ها ضبط شده اند، مشخص می شوند (USB).<br>• این ترتیب به روند ضبط آهنگ ها بستگی دارد (USB).   |
| "READING" چشمک می زند.  | • از زیر شاخه ها و پوشه های زیاد استفاده ننمایید.<br>• دستگاه را مجدداً وصل کنید (USB).   |

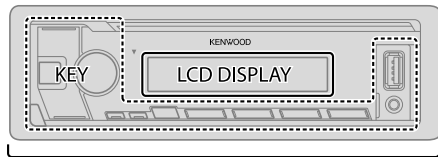
تعمیر

رادیو

USB

| نام منبع | اطلاعات نمایشگر: نمایشگر اصلی   |
|----------|---|
| STANDBY  | نام منبع / ساعت ◀ ساعت ▶ بازگشت به اول  |
| RADIO    | نام منبع / ساعت ▶ فرکانس ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول<br>فقط برای ایستگاه های رادیویی FM Radio Data System (سیستم داده های رادیو FM):<br>نام منبع / ساعت ▶ نام ایستگاه / نوع برنامه ▶ رادیو متن ▶ رادیو متن + ▶ رادیو متن + عنوان آهنگ / رادیو متن + هنرمند ▶ فرکانس ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول |
| USB      | نام منبع / ساعت ▶ عنوان آهنگ / هنرمند ▶ عنوان آلبوم / هنرمند ▶ نام پوشه ▶ نام فایل ▶ مدت زمان پخش ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول<br>برای فایل های FLAC/WAV/WMA/MP3:   |
| ANDROID  | نام منبع / ساعت ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول  |
| AUX      | نام منبع / ساعت ▶ ساعت ▶ بازگشت به اول  |





ALL ZONE

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
  - 2 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
  - 4 **Q/د** را برای خروج فشار دهید و نگاهدارید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/د** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

|               |   |
|---------------|---|
| [DISPLAY]     | شدت نور را کم می کنند.  |
| [DIMMER]      | [ON]: کاهنده نور فعال است.<br>[OFF]: کاهنده نور غیر فعال است.   |
| [DIMMER TIME] | زمان خاموش و روشن شدن کاهنده نور را تنظیم می کند.   |
| 1             | جهت انتخاب زمان [ON]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.   |
| 2             | جهت انتخاب زمان [OFF]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.  |
| پیش فرض:      | [ON]: [6:00PM] یا [18:00] + [OFF]: [6:00AM] یا [6:00]   |
| [BRIGHTNESS]  | 1 ناحیه ای انتخاب کنید. (به تصویر بالا رجوع کنید).<br>2 [LVL 00] یا [LVL 31]: سطح روشنائی را برای منطقه (zone) انتخاب شده تعیین کنید.             |
| [TEXT SCROLL] | [ONCE]: اطلاعات موجود روی صفحه نمایش را بصورت نواری نمایش می دهد. ؛ [AUTO]: در فواصل 5 ثانیه ای نمایش نواری را تکرار می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود. |

## ■ نگهداری

تمیز کردن دستگاه

گرد و خاک روی قاب را با یک دستمال خشک سیلیکونی با یک پارچه نرم پاک کنید.

تمیز کردن رابط

قاب را جدا کرده و با یک گوش پاک کن به آرامی رابط را پاک کنید. مراقب باشید رابط صدمه نبیند.



رابط (در پشت قاب)

## ■ سایر اطلاعات

برای: - آخرین به روزرسانی های میان افزار و فهرست آخرین اقلام سازگار  
- سایر اطلاعات جدید  
به [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/) مراجعه نمایید.

## فایل های قابل اجرا

- فایل صوتی قابل پخش برای دستگاه های حافظه انبوه USB: MP3 (mp3), WMA (wma), WAV (wav), FLAC (flac).
- سیستم فایل دستگاه USB قابل پخش: FAT12, FAT16, FAT32
- حتی زمانی که فایل های صوتی از استانداردهای لیست شده در بالا تبعیت دارند، ممکن است بسته به نوع یا شرایط رسانه یا دستگاهها، پخش امکان پذیر نباشد.
- برای اطلاعات دقیق و توضیحاتی در خصوص فایل های صوتی قابل پخش، به [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/) رجوع نمایید.

## درباره دستگاه های USB

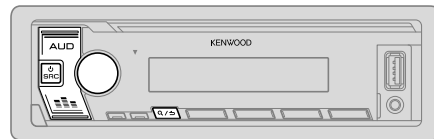
- از طریق هاب USB نمی توانید یک دستگاه USB را متصل کنید.
- ممکن است اتصال یک کابل با طول بیشتر از 5 متر باعث پخش غیر عادی صدا شود.
- این دستگاه نمی تواند دستگاه USB که درجه بندی آن به غیر از 5 ولت و بالاتر از 1.0 آمپر باشد را تشخیص دهد.

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <p>[EASY] / [POPS] / [ROCK] / [POWERFUL] / [TOP40] / [DRIVE EQ] / [USER] / [NATURAL] / [JAZZ]</p> <p>• موسیقی را انتخاب می کند.<br/>• برای استفاده از تنظیماتی که در [EQ PRO] انجام داده‌اید، [USER] را انتخاب کنید.<br/>پیش فرض: [USER] : <b>KMM-105</b><br/>[POWERFUL] : <b>KMM-105M</b></p> | [PRESET EQ]                       |
| <p>[LV3] / [LV2] / [LV1] : سطح تقویت صدای باس مورد دلخواه شما را انتخاب می کند. ؛ [OFF] : لغو می شود.</p>  | [BASS BOOST]                      |
| <p>[LV2] / [LV1] : تقویت فرکانس های کم یا زیاد برگزیده شما را انتخاب می کند تا یک صدا با حالت توازن مناسب در صدای پایین ایجاد شود. ؛ [OFF] : لغو می شود.</p>   | [LOUDNESS]                        |
| <p>[ON] : خروجی ساب ووفر را روشن می کند. ؛ [OFF] : لغو می شود.</p>   | [SUBWOOFER SET]                   |
| <p>[THROUGH] : همبسته سینکالها از طریق ساب ووفر ارسال می شوند. ؛ [160HZ] / [120HZ] / [85HZ] : سینکال های صوتی با فرکانس های کمتر از 85 هرتز / 120 هرتز / 160 هرتز به ساب ووفر فرستاده می شوند.</p>   | [LPF SUBWOOFER]                   |
| <p>[NORMAL] (0°) / [REVERSE] (180°) : مرحله خروجی سابووفر را انتخاب می کند تا همگام با خروجی بلندگو باشد و بهترین عملکرد ارائه شود.<br/>• فقط زمانی قابل انتخاب است که تنظیمی بجز [THROUGH] برای [LPF SUBWOOFER] انتخاب شده باشد.</p>  | [SUB-W PHASE]                     |
| <p>[R15] تا [F15] (0) : میزان توازن خروجی بلندگوی جلو و عقب را تنظیم می کند.</p>   | [FADER]                           |
| <p>[L15] تا [R15] (0) : میزان توازن خروجی بلندگوی چپ و راست را تنظیم می کند.</p>   | [BALANCE]                         |
| <p>AUX : [-8] تا [+8] (0) ؛ برای سایر منابع: [-8] تا [0] : سطح اولیه صدای هر منبع را از پیش تنظیم می کند.<br/>(قبل از تنظیم، منبع که می خواهید تنظیم کنید را انتخاب نمایید.)</p>   | [VOLUME OFFSET]                   |
| <p>[ON] : با جبران مؤلفه های فرکانس بالا و بازیابی زمان اوج فرم موجی شکل که در فشرده سازی داده های صدا از بین رفته اند، صداهایی واقعی را ایجاد می کند. ؛ [OFF] : لغو می شود.</p>   | [SOUND RECNRSTR]<br>(بازسازی صدا) |

- [SUB-W PHASE] / [LPF SUBWOOFER] / [SUBWOOFER SET] / [SUB-W LEVEL] : **KMM-105** : تنها در صورتی قابل انتخاب است که [SWITCH PREOUT] روی [SUB-W] تنظیم شده باشد. (صفحه 5)
- [SUB-W PHASE] / [LPF SUBWOOFER] / [SUB-W LEVEL] : تنها در صورتی قابل انتخاب است که [SUBWOOFER SET] روی [ON] تنظیم شده باشد.

پیش فرض: [XX]

| [AUDIO CONTROL] |  |
|-----------------|--|
| [SUB-W LEVEL]   | [15-] تا [+15] ([0])<br>سطح خروجی ساب ووفر را تنظیم می کند.  |
| [BASS LEVEL]    | [-8] تا [+8]<br>سطح را تنظیم کنید تا برای هر منبع ذخیره شود.<br>(قبل از انجام تنظیمات، منبع مورد نظر برای تنظیم را انتخاب کنید.)   |
| [MID LEVEL]     | [-8] تا [+8]<br>پیش فرض: <b>KMM-105</b> : [+2] / [+1] / [+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+8] / [+2] / [+3]   |
| [TRE LEVEL]     | [-8] تا [+8]   |
| [EQ PRO]        | تنظیمات صدای خود را برای هر یک از منبع ها تنظیم می کند.<br>• تنظیمات به نام [USER] در [PRESET EQ] ذخیره می شود.  |
| [BASS ADJUST]   | [BASS CTR FRQ] : [60] / [80] / [100] / [200]<br>مرکز فرکانس را انتخاب می کند.  |
| [BASS LEVEL]    | [-8] تا [+8]<br>سطح را تنظیم می کند.   |
| [BASS Q FACTOR] | [1.00] / [1.25] / [1.50] / [2.00]<br>فاکتور کیفیت را تنظیم می کند.   |
| [BASS EXTEND]   | [ON] : صدای بم گسترش یافته را فعال می کند. +<br>[OFF] : لغو می شود.  |
| [MID ADJUST]    | پیش فرض: <b>KMM-105</b> : [100] / [100] / [+2] / [1.00] / [OFF]<br><b>KMM-105M</b> : [100] / [100] / [+8] / [1.00] / [ON]<br>[MID CTR FRQ] : [0.5KHZ] / [1.0KHZ] / [1.5KHZ] / [2.5KHZ]<br>فرکانس را انتخاب می کند. |
| [MID LEVEL]     | [-8] تا [+8]<br>سطح را تنظیم می کند.   |
| [MID Q FACTOR]  | [0.75] / [1.00] / [1.25]<br>فاکتور کیفیت را تنظیم می کند.  |
| [TRE ADJUST]    | پیش فرض: <b>KMM-105</b> : [1.0KHZ] / [1.0KHZ] / [+1] / [1.00]<br><b>KMM-105M</b> : [2.5KHZ] / [+2] / [1.00]<br>[TRE CTR FRQ] : [10.0KHZ] / [12.5KHZ] / [15.0KHZ] / [17.5KHZ]<br>مرکز فرکانس را انتخاب می کند.      |
| [TRE LEVEL]     | [-8] تا [+8]<br>سطح را تنظیم می کند.<br>پیش فرض: <b>KMM-105</b> : [+1]<br><b>KMM-105M</b> : [+3]   |



## انتخاب اکولایزر

برای انتخاب اکولایزر از پیش تنظیم شده، مستقیماً را بطور مکرر فشار دهید (تا اکولایزر مناسب با ژانر موسیقی انتخاب شود).

اکولایزر از پیش تعیین شده: [POPS] / [ROCK] / [POWERFUL] / [TOP40] / [DRIVE EQ] / [USER] / [NATURAL] / [JAZZ] / [EASY]

- برای استفاده از تنظیماتی که در [EQ PRO] انجام داده‌اید، [USER] را انتخاب کنید.
- [DRIVE EQ] یک اکولایزر از پیش تعیین شده است که صداهای اضافی خارج از اتومبیل یا صدای لاستیک ها را کاهش می دهد.

## سایر تنظیمات

- 1 برای ورود به [AUDIO CONTROL] به صورت مستقیم، AUD را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک گزینه (به ستون سمت چپ رجوع شود)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
- 4 را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.

(یا با کنترل از راه دور)

- 1 AUD را برای ورود به [AUDIO CONTROL] فشار دهید.
- 2 برای انتخاب یک مورد، را و سپس را فشار دهید.

برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، را فشار دهید.

انتخاب یک فایل از پوشه/لیست

- 1 **Q/↵** را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک پوشه/لیست، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 جهت انتخاب یک فایل، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

جستجوی سریع (فقط در مورد منبع USB صدق می کند)  
 اگر تعداد فایل های شما بسیار زیاد است، می توانید در بین آنها به سرعت جستجو کنید.  
 برای جستجوی سریع در فهرست، دکمه ولوم را سریع بچرخانید.

- برای بازگشت به پوشه ریشه/فایل اول/منوی بالا، دکمه 5 را فشار دهید.
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.
- برای لغو کردن، **Q/↵** را فشار دهید و نگهدارید.

انتخاب درایو موسیقی

هنگام باز بودن منبع USB، 5 را چندبار فشار دهید.

- آهنگ های ذخیره شده روی درایو زیر پخش خواهد شد.
- حافظه داخلی یا خارجی یا خارجی انتخاب شده از یک گوشی هوشمند (نوع Mass Storage).
- درایو انتخاب شده از یک دستگاه چند درایوی.

همچنین می توانید درایو موسیقی را از منوی [FUNCTION] انتخاب کنید.

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب [USB]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 جهت انتخاب [MUSIC DRIVE]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 4 اگر [DRIVE CHANGE] روی پنجره نمایش نشان داده شد، دکمه ولوم را فشار دهید.
- 5 درایو بعدی (DRIVE 1) تا (DRIVE 5) به صورت خودکار انتخاب و پخش شروع می شود.
- 6 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.

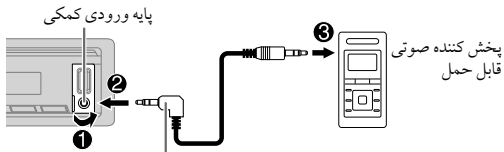
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

آماده سازی ها:

- برای [BUILT-IN AUX] در [SOURCE SELECT] گزینه [ON] را انتخاب کنید. (صفحه 5)

شروع به گوش کردن کنید

- 1 یک پخش کننده صوتی قابل حمل (که برای خرید موجود است) را وصل کنید.



فیش مینی استریو 3.5 میلی متری با رابط "L" مانند  
 (برای خرید موجود است)

- 2 برای انتخاب AUX، SRC را چندبار فشار دهید.
- 3 پخش کننده صوتی قابل حمل را روشن و صدا را پخش کنید.

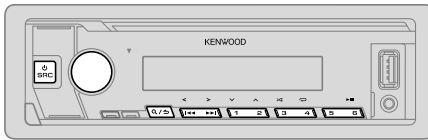
نام AUX را تنظیم کنید

در حین گوش کردن به یک پخش کننده صدای جداشدنی که به دستگاه متصل شده است...

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
  - 2 جهت انتخاب [SYSTEM]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 3 جهت انتخاب [AUX NAME SET]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 4 جهت انتخاب یک گزینه، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 5 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.
- [AUX] (پیش فرض) / [DVD] / [PORTABLE] / [GAME] / [VIDEO] / [TV]
- برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

## شروع پخش

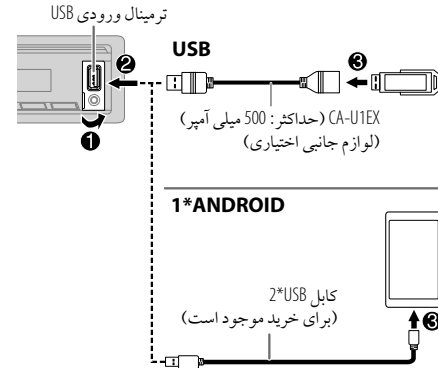
منبع به صورت خودکار تغییر می کند و پخش شروع می شود.



| به                      | روی صفحه جلویی                      | روی کنترل از راه دور   |
|-------------------------|-------------------------------------|--|
| پخش / توقف موقت         | 6 ▶▶▶ را فشار دهید.                 | ENT ▶▶▶ را فشار دهید.  |
| به عقب/ جلو بردن سریع*3 | ◀◀◀ / ▶▶▶ را فشار داده و نگه دارید. | (+) ▶▶▶ / ◀◀◀ را فشار داده و نگه دارید.  |
| انتخاب یک فایل          | ◀◀◀ / ▶▶▶ را فشار دهید.             | (+) ▶▶▶ / ◀◀◀ را فشار دهید.  |
| یک پوشه انتخاب کنید*3   | 2 ^ / 1 v را فشار دهید.             | -*AM#FM را فشار دهید.  |
| تکرار پخش*3             | 4 ↺ را بطور مکرر فشار دهید.         |  |
|                         |                                     | /WAV/WMA/MP3 : فایل های [ALL REPEAT] / [FOLDER REPEAT] / [FILE REPEAT]<br>FLAC |
| پخش تصادفی*3            | 3 ↻ را بطور مکرر فشار دهید.         |  |
|                         |                                     | FLAC/WAV/WMA/MP3 : فایل های [RANDOM OFF] / [FOLDER RANDOM]                     |
|                         |                                     | 3 ↻ یا 4 را فشار دهید و نگهدارید تا [ALL RANDOM] انتخاب شود.                   |

### Direct Music Search (با کنترل از راه دور)

- 1 DIRECT را فشار دهید.
  - 2 دکمه های عددی را برای وارد کردن شماره فایل فشار دهید.
  - 3 ENT ▶▶▶ را برای جستجوی موسیقی فشار دهید.
- برای لغو کردن، 5 با DIRECT را فشار دهید.
  - هنگامی که پخش تصادفی انتخاب شده است قابل استفاده نیست.
  - در مورد منبع ANDROID کاربرد ندارد.



- 1\* می توانید دستگاه Android را با استفاده از خود دستگاه Android از طریق سایر برنامه های پخش کننده چندرسانه ای نصب شده روی آن کنترل کنید.
- 2\* وقتی از دستگاه استفاده نمی کنید، کابل را داخل خودرو رها نکنید.
- 3\* برای ANDROID قابل استفاده نیست.

|              |  |
|--------------|--|
| [NEWS SET]   | [ON]: دستگاه به طور موقت رادیوی News Programme (اختیار) را در صورت وجود پخش خواهد کرد. ؛ [OFF]: لغو می شود.  |
| [REGIONAL]*2 | [ON]: فقط در منطقه خاص و با استفاده از کنترل "AF"، یک ایستگاه رادیوی دیگر را پخش می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.  |
| [AF SET]*2   | [ON]: اگر قدرت دریافت موج رادیوی موجود ضعیف باشد، به طور خودکار ایستگاه دیگری را جستجو می کند که همان برنامه را در همان شبکه Radio Data System (سیستم داده های رادیو) با دریافت موج قوی تر پخش می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.              |
| [TI]         | [ON]: به دستگاه اجازه می دهد که در صورت امکان، به طور موقت به اطلاعات ترافیکی تغییر کند (چراغ "TI" روشن می شود). ؛ [OFF]: لغو می شود.  |
| [PTY SEARCH] | <p>1 جهت انتخاب نوع برنامه قابل دسترس (به ستون سمت چپ رجوع شود)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.</p> <p>2 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا زبان PTY انتخاب شود ([ENGLISH])</p> <p>3 برای شروع جستجو، ►► / ◀◀ را فشار دهید.</p> |
| [CLOCK]      |  |
| [TIME SYNC]  | [ON]: زمان دستگاه را با زمان ایستگاه سیستم داده رادیوی همگام می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.  |

\*2 **KMM-105**: پیش فرض: [OFF]  
**KMM-105M**: پیش فرض: [ON]

- [MONO SET] / [NEWS SET] / [REGIONAL] / [AF SET] / [TI] / [PTY SEARCH] فقط زمانی قابل انتخاب است که باند FM3/FM2/FM1 باشد.
- اگر میزان صدا در حین دریافت اطلاعات ترافیکی و هشدار یا صفحه خبرها تنظیم شده باشد، میزان صدای تنظیم شده به صورت خودکار ذخیره می شود. در فرصت بعدی که اطلاعات ترافیکی و هشدار یا صفحه خبرها فعال می شود، این موارد اعمال می شوند.

نوع برنامه موجود برای [PTY SEARCH].  
 [SPEECH]: [NEWS]، [AFFAIRS]، [اطلاعات] [INFO]، [SPORT]، [EDUCATE]، [DRAMA]، [CHILDREN]، [CULTURE]، [SCIENCE]، [VARIED]، [WEATHER]، [FINANCE]، [CHILDREN]، [SOCIAL]، [RELIGION]، [PHONE IN]، [TRAVEL]، [LEISURE]، [DOCUMENT]، [MUSIC]: (موزیک) [POP M]، (موزیک) [ROCK M]، (موزیک) [EASY M]، (موزیک) [LIGHT M]، [CLASSICS]، (موزیک) [OTHER M]، [JAZZ]، [COUNTRY]، (موزیک) [NATION M]، [OLDIES]، (موزیک) [FOLK M]

در صورت انتخاب، دستگاه نوع برنامه طبقه بندی شده در [SPEECH] یا [MUSIC] را جستجو می کند.

- برای لغو کردن، **↵** یا DIRECT را فشار دهید.
- اگر برای مدت زمان 10 ثانیه یا پس از مرحله 2 هیچ کاری انجام نشود، Direct Access Tuning صورت خودکار لغو می شود.

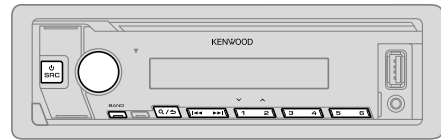
سایر تنظیمات

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب یک گزینه (به جدول ذیل رجوع کنید)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 3 مرحله 2 را تکرار کنید تا اینکه آیتم مورد نظر را انتخاب/فعال نمایید، یا دستورالعمل های مذکور در آیتم انتخابی را دنبال کنید.
- 4 **Q/↵** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.  
برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/↵** را فشار دهید.

پیش فرض: [XX]

| [TUNER SETTING] |   |
|-----------------|---|
| [SEEK MODE]     | روش جستجوی را برای زمانی که دکمه های <b>◀▶</b> / <b>▶▶</b> / <b>◀◀</b> زده می شود انتخاب می کند. [AUTO1]: به صورت خودکار یک ایستگاه را جستجو کنید. ؛ [AUTO2]: یک ایستگاه از پیش تعیین شده را جستجو کنید. ؛ [MANUAL]: به صورت دستی یک ایستگاه را جستجو کنید. |
| 1*[LOCAL SEEK]  | [ON]: فقط ایستگاه هایی با دریافت خوب را جستجو می کند. ؛ [OFF]: لغو می شود.<br>• تنظیمات انجام شده فقط برای منبع / ایستگاه انتخابی قابل اعمال می باشد.<br>وقتی منبع / ایستگاه را عوض کنید، لازم است تنظیمات را دوباره انجام دهید.                            |
| [AUTO MEMORY]   | [YES]: به صورت خودکار 6 ایستگاه با دریافت خود را ذخیره می کند. ؛ [NO]: لغو می شود.<br>• فقط در صورتی قابل انتخاب است که [NORMAL] برای [PRESET TYPE] انتخاب شده باشد. (صفحه 5)   |
| [MONO SET]      | [ON]: قدرت دریافت موج FM را بهبود می بخشد، اما حالت استریو از بین خواهد رفت. ؛ [OFF]: لغو می شود.   |

1\* [KMM-105] فقط ایستگاه های SW2/SW1/AM. ؛ [KMM-105M] فقط ایستگاه های FM.



باند قابل انتخاب:

SW2/SW1/AM/FM3/FM2/FM1 : **KMM-105**  
AM/FM3/FM2/FM1 : **KMM-105M**

- هنگام دریافت سیگنال پخش استریو FM برخوردار از قدرت سیگنال کافی، "ST" چشمک می زند.
- در هنگام دریافت سیگنال هشدار از کانال پخش FM، دستگاه به طور خودکار به هشدار FM تغییر وضعیت می دهد.

جستجوی یک ایستگاه رادیویی

- 1 برای انتخاب RADIO، SRC، و چندبند فشار دهید.
- 2 BAND را مکرراً فشار دهید (یا -\*AM/+FM# را از روی کنترل فشار دهید) تا باند انتخاب شود.
- 3 برای جستجوی یک ایستگاه، **▶▶** / **◀◀** (یا **▶▶** / **◀◀**+) را از روی کنترل فشار دهید.  
شما می توانید حداکثر 18 ایستگاه FM و 6 ایستگاه SW2/SW1/AM را ذخیره کنید.  
• برای ذخیره یک ایستگاه: یکی از دکمه های شماره دار (1 تا 6) را فشار دهید و نگه دارید.  
• برای انتخاب یک ایستگاه ذخیره شده: یکی از دکمه های عددی (1 تا 6) را فشار دهید (یا یکی از دکمه های عددی (1 تا 6) را از روی کنترل فشار دهید).

Direct Access Tuning (با کنترل از راه دور)

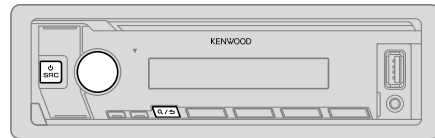
- 1 DIRECT را برای ورود به Direct Access Tuning فشار دهید.
- 2 دکمه های عددی را برای وارد کردن فرکانس ایستگاه فشار دهید.
- 3 **▶▶** ENT را برای جستجوی یک ایستگاه فشار دهید.

|                 |   |
|-----------------|---|
| [F/W UPDATE]    |   |
| [UPDATE SYSTEM] |   |
| [F/W UP xxxx]   | [YES]: ارتقای میان افزار را شروع می کند. ؛<br>[NO]: لغو می کند (ارتقا فعال نیست).<br>برای اطلاع از جزئیات درباره به روز رسانی میان افزار، به مراجعه کنید<br><www.kenwood.com/cs/ce/> مراجعه کنید. |
| [CLOCK]         |   |
| [CLOCK DISPLAY] | [ON]: حتی زمانیکه دستگاه خاموش است، ساعت نمایش داده می شود. ؛<br>[OFF]: لغو می شود.   |
| [ENGLISH]       | زبان نمایش را برای منوی [FUNCTION] و اطلاعات موسیقی را در صورت<br>وجود انتخاب کنید.   |
| *[РУССКИЙ]      | زبان [ENGLISH] به طور پیش فرض انتخاب شده است.   |
| [TURKCE]        |   |
| *[ESPANOL]      | * فقط برای <b>KMM-105M</b> قابل انتخاب است.   |

پیش فرض: [XX]

|                 |  |
|-----------------|--|
| [AUDIO CONTROL] |  |
| [SWITCH PREOUT] | (برای <b>KMM-105</b> )<br>[SUB-W]/[REAR]: انتخاب کنید که بلندگوهای عقب یا سابووفر به پایانه های<br>خروجی در پشت متصل باشند (از طریق آمپلی فایر خارجی). (صفحه 17)   |
| [SP SELECT]     | یا 6 اینچ) یا بلندگوهای OEM برای عملکرد بهینه، انتخاب را انجام می دهد.<br>OEM/6/6×9/4/5/[OFF]: با توجه به اندازه بلندگو (5 اینچ یا 4 اینچ، 6×9 اینچ  |
| [TUNER SETTING] |  |
| [PRESETTYPE]    | [NORMAL]: یک ایستگاه را برای هر دکمه از پیش تنظیم شده در هر باند<br>(صفحه 6) ذخیره می کند. ؛ [MIX]: بدون توجه به باند انتخاب شده، یک<br>ایستگاه را برای هر دکمه از پیش تنظیم شده ذخیره می کند.   |
| [SYSTEM]        |  |
| [KEY BEEP]      | [ON]: صدای لمس کلید را فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند.   |
| [TDF ALARM]     | (برای <b>KMM-105</b> )<br>[ON]: اگر فراموش کردید در هنگام تنظیم ACC روی خاموش، صفحه جلویی<br>را متصل کنید، هشدار را فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند.  |
| [SOURCE SELECT] |  |
| [BUILT-IN AUX]  | [ON]: AUX را در انتخاب منبع فعال می کند. ؛ [OFF]: غیرفعال می کند.<br>(صفحه 9)  |
| [P-OFF WAIT]    | (برای <b>KMM-105M</b> )<br>فقط زمانی قابل اجراست که حالت نمایش خاموش باشد.<br>به منظور صرفه جویی در مصرف باتری، مدت زمانی که دستگاه به صورت<br>خودکار خاموش می شود (هنگامی که در حالت آماده به کار است) را تنظیم<br>می کند.<br>[20M]: 20 دقیقه ؛ [40M]: 40 دقیقه ؛ [60M]: 60 دقیقه ، [— —]: لغو می شود |





1

## زبان نمایش را انتخاب کرده و نمایش را لغو کنید

هنگامی که دستگاه را روشن می کنید (یا پس از بازنشانی دستگاه)، صفحه این موارد را نشان می دهد:  
 "SEL LANGUAGE" ← "PRESS" ← "VOLUME KNOB"

1 جهت انتخاب زبان، دکمه صدا را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.  
 زبان نمایش قابل انتخاب:

- KMM-105**: [ENG] (انگلیسی)، یا [TUR] (ترکی)
- KMM-105M**: [EN] (انگلیسی)، [RU] (روسی)، [TU] (ترکی) یا [SP] (اسپانیایی)
- [EN]/[ENG] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.
- سپس صفحه این موارد را نشان می دهد: "CANCEL DEMO" ← "PRESS" ← "VOLUME KNOB"

- 2 مجدداً پیچ میزان صدا را فشار دهید.  
 [YES] برای تنظیم اولیه انتخاب می شود.
- 3 مجدداً پیچ میزان صدا را فشار دهید.  
 "DEMO OFF" ظاهر می شود.

2

## تنظیم ساعت و تاریخ

- 1 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.
- 2 جهت انتخاب [CLOCK]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.

### برای تنظیم ساعت

- 3 جهت انتخاب [CLOCK ADJUST]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- 4 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا تنظیمات انجام شوند و سپس پیچ را فشار دهید.  
 ساعت ← دقیقه

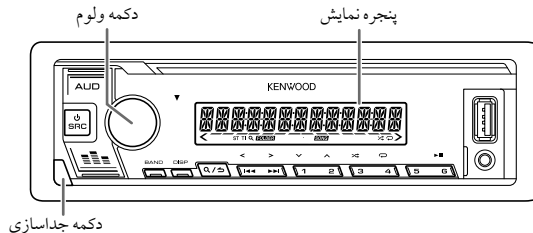
- 5 جهت انتخاب [CLOCK FORMAT]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 6 جهت انتخاب [12H] یا [24H]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
- برای تنظیم تاریخ
- 7 جهت انتخاب [DATE FORMAT]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 8 برای انتخاب [DD/MM/YY] یا [MM/DD/YY]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 9 جهت انتخاب [DATE SET]، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.
  - 10 پیچ میزان صدا را بچرخانید تا تنظیمات انجام شوند و سپس پیچ را فشار دهید.  
 روز ← ماه ← سال یا ماه ← روز ← سال
  - 11 **Q/⏪** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.  
 برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/⏪** را فشار دهید.

3

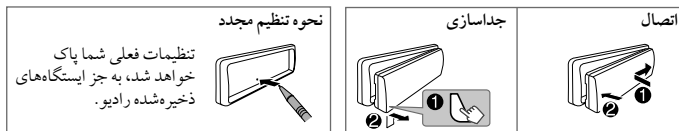
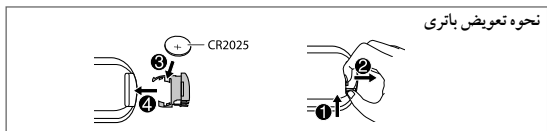
## تنظیمات اولیه را انجام دهید

- 1 برای ورود به حالت **STANDBY**، **SRC** را چندبار فشار دهید.
- 2 برای ورود به [FUNCTION] پیچ تنظیم صدا را فشار دهید.  
 • با فشردن **AUD** مستقیماً وارد [AUDIO CONTROL] می شوید.
- 3 جهت انتخاب یک گزینه (صفحه 5)، دکمه ولوم را بچرخانید، سپس دکمه را فشار دهید.  
 مرحله 3 را تکرار کنید تا زمانی که مورد دلخواه انتخاب شده یا فعال شده باشد.
- 4 **Q/⏪** را برای خروج فشار دهید و نگهدارید.
- 5 برای بازگشت به مورد تنظیم قبلی، **Q/⏪** را فشار دهید.

### کنترل از راه دور (RC-406)



\* استفاده نمی شود



| به                                     | روی صفحه جلویی                         | روی کنترل از راه دور  |
|--|--|---|
| دستگاه را روشن کنید                    | SRC و فشار دهید.                       | برای خاموش کردن منبع، SRC را فشار دهید و نگهدارید. (با فشردن SRC دستگاه روشن نمی شود.)              |
| میزان صدا را تنظیم کنید                | دکمه ولوم را بچرخانید.                 | VOL ▲ یا VOL ▼ را فشار دهید.<br>• برای افزایش مداوم صدا تا درجه 15، VOL ▲ را فشار دهید و نگه دارید. |
| یک منبع را انتخاب کنید                 | SRC را بطور مکرر فشار دهید.            | برای کم کردن صدا در حین پخش، ATT را فشار دهید.<br>• جهت لغو، دوباره این دکمه را فشار دهید.          |
| اطلاعات روی صفحه نمایش را تغییر می دهد | DISP را بطور مکرر فشار دهید. (صفحه 13) | SRC را بطور مکرر فشار دهید.<br>(در دسترس نیست)  |

|    |   |
|----|---|
| 2  | قبل از استفاده                                |
| 3  | نکات اولیه                                    |
| 4  | شروع بکار                                     |
| 1  | زبان نمایش را انتخاب کرده و نمایش را لغو کنید |
| 2  | تنظیم ساعت و تاریخ                            |
| 3  | تنظیمات اولیه را انجام دهید                   |
| 6  | رادیو   |
| 8  | ANDROID/USB                                   |
| 9  | AUX   |
| 10 | تنظیمات صدا                                   |
| 12 | تنظیمات نمایش                                 |
| 12 | منابع   |
|    | نگهداری                                       |
|    | سایر اطلاعات                                  |
| 13 | عیب یابی                                      |
| 15 | نصب/ اتصال                                    |
| 18 | توضیحات                                       |

## مهم

- برای اطمینان از استفاده صحیح، لطفاً این دفترچه راهنما را قبل از استفاده از این محصول مطالعه کنید. مطالعه و رعایت "هشدارها" و "اخطارها"ی مندرج در این دفترچه از اهمیت خاصی برخوردار است.
- لطفاً این دفترچه راهنما را برای مراجعه به آن در آینده در محلی امن و قابل دسترس قرار دهید.

## ▲ هشدار

- از استفاده از عملکردهایی که باعث کاهش توجه شما در حین رانندگی می شود و ایمنی شما را به خطر می اندازد، خودداری کنید.
- باتری را نبلعید؛ خطر سوختگی شیمیایی.
- کنترل از راه دور این محصول حاوی یک باتری سلولی سکه‌ای/ دکمه‌ای است.
- اگر باتری سلولی سکه‌ای/ دکمه‌ای بلعیده شود، ممکن است باعث سوختگی داخلی طی 2 ساعت شده و منجر به مرگ شود.
- باتری‌های نو و استفاده شده را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که جای باتری درست و ایمن بسته نمی‌شود، از استفاده از محصول خودداری کنید و آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- در صورتی که فکر می‌کنید باتری‌ها بلعیده شده‌اند و یا در جایی از بدن قرار گرفته‌اند، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

## ▲ احتیاط

### تنظیم ولوم:

- برای جلوگیری از بروز تصادفات، ولوم را طوری تنظیم کنید که بتوانید صدای خارج از اتومبیل را بشنوید.
- قبل از پخش این منابع دیجیتال، ولوم را کم کنید تا بدلیل افزایش ناگهانی سطح خروجی، بلندگوها صدمه نبینند.

### عمومی:

- اگر احتمال دارد استفاده از دستگاه خارجی برای ایمنی شما در حین رانندگی خطر داشته باشد، از آن استفاده نکنید.
- مطمئن شوید از همه اطلاعات مهم فایل پشتیبانی تهیه کرده‌اید. ما هیچ مسئولیتی در قبال پاک شدن هر گونه داده ضبط شده نخواهیم داشت.
- برای جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه، هرگز اشیاء فلزی (از قبیل سکه یا ابزار فلزی) را در داخل دستگاه قرار ندهید.
- بسته به نوع خودروها، وقتی دستگاه را روشن کنید و سیم کنترل آنتن متصل باشد، آنتن به طور خودکار باز خواهد شد (صفحه 17). وقتی در مکانی با سقف کوتاه پارک می‌کنید، دستگاه را خاموش نمایید یا منبع را روی حالت آماده به کار (STANDBY) بگذارید.

### کنترل از راه دور (RC-406):

- کنترل از راه دور را در مکان‌های گرم از قبیل داشبورد قرار ندهید.
- در صورتی که باتری لیتیوم به طرز اشتباه تعویض شود، خطر انفجار وجود خواهد داشت. فقط با نوع مشابه یا معادل تعویض شود.
- بسته باتری یا باتری‌ها نباید در معرض گرمای بیش از حد نظیر نور خورشید، آتش یا مانند آن قرار گیرند.

### چطور این دفترچه راهنما را باید خواند

- عملکردها به طور عمده با استفاده از دکمه‌ها در صفحه جلویی **KMM-105** توضیح داده شده است.
- علائم انگلیسی به منظور توضیح بکار رفته‌اند. می‌توانید زبان نمایش را از منوی [FUNCTION] انتخاب کنید. (صفحه 5)
- [XX] گزینه‌های انتخاب شده را نشان می‌دهد.
- (صفحه XX) نشان دهنده مرجع‌هایی است که در صفحه عنوان شده قابل دسترسی هستند.

KENWOOD

# KMM-105 KMM-105M

---

گیرنده رسانه دیجیتال  
راهنمای استفاده

JVCKENWOOD Corporation

